

ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ
ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «ВЫСОТКА»



ИНН / КПП 7730121138 / 773001001
ОГРН 1157746258504

гостиница
УКРАИНА
МОСКВА

П Р И К А З

05 августа 2021 года

№ 05.08.1

О введении в действие
Правил предоставления гостиничных услуг
Правил проживания
Формы Договора об оказании гостиничных услуг

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Ввести в действие Правила предоставления гостиничных услуг ООО «ВЫСОТКА» Гостиница «Рэдиссон Коллекшн, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) - с 05 августа 2021 года.
2. Ввести в действие Правила проживания ООО «ВЫСОТКА» Гостиница «Рэдиссон Коллекшн, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) - с 05 августа 2021 года.
3. Ввести в действие Форму Договора об оказании гостиничных услуг ООО «ВЫСОТКА» Гостиница «Рэдиссон Коллекшн, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) с приложениями - с 05 августа 2021 года.
4. Считать утратившими силу:
 - 4.1. Правила предоставления гостиничных услуг от 01.04.2021 года - с 05 августа 2021 года.
 - 4.2. Правила проживания от 25.12.2020 года - с 05 августа 2021 года.
 - 4.3. Форму Договора об оказании гостиничных услуг ООО «ВЫСОТКА» Гостиница «Рэдиссон Коллекшн, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) с приложениями от 25.12.2020 года - с 05 августа 2021 года.
5. Приказ довести до сведения руководителей подразделений под роспись.
6. Контроль исполнения приказа оставляю за собой.

ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ
ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «ВЫСОТКА»



ИНН / КПП 7730121138 / 773001001
ОГРН 1157746258504

гостиница
УКРАИНА
МОСКВА

Приложения:

1. Правила предоставления гостиничных услуг ООО «ВЫСОТКА» Гостиница «Рэдиссон Коллекшн, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow).
2. Правила проживания ООО «ВЫСОТКА» Гостиница «Рэдиссон Коллекшн, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow).
3. Форма Договора об оказании гостиничных услуг ООО «ВЫСОТКА» Гостиница «Рэдиссон Коллекшн, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) с приложениями.

Генеральный директор

Козлов М. Е.

УТВЕРЖДЕНО

**Приказом Генерального директора № 05.08.1
от 05 августа 2021 г.**

**ПРАВИЛА
ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГОСТИНИЧНЫХ УСЛУГ
ООО «ВЫСОТКА»**

Гостиница «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow)

1. Общие положения

1.1. Настоящие Правила разработаны в соответствии с Гражданским кодексом РФ, Законом Российской Федерации № 2300-1 от 07.02.1992 г. «О защите прав потребителей», Федеральным Законом Российской Федерации № 132-ФЗ от 24.11.1996 г. «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации», «Правилами предоставления гостиничных услуг в Российской Федерации» (утверждены Постановлением правительства Российской Федерации № 1853 от 18.11.2020 г.) и регулируют отношения в области предоставления гостиничных услуг в Гостинице Рэдиссон Коллекшен Отель, Москва.

1.2. Основные понятия, используемые в настоящих Правилах, означают:

"Исполнитель" – Общество с ограниченной ответственностью «ВЫСОТКА», с местом нахождения по адресу: Россия, 121248, г. Москва, Кутузовский проспект, дом 2/1, строение 1.- предоставляющее Потребителю Гостиничные услуги;

"Заказчик" - физическое (юридическое) лицо, имеющее намерение заказать или приобрести либо заказывающее или приобретающее Гостиничные услуги в соответствии с Договором об оказании гостиничных услуг (далее - Договор) в пользу Потребителя;

"Потребитель" – физическое лицо, имеющее намерение заказать или приобрести либо заказывающее или приобретающее (как самостоятельно, так и через Заказчика) и (или) использующее Гостиничные услуги исключительно для личных и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, который заключает с Исполнителем Договор об оказании гостиничных услуг;

"Гостиница" - средство размещения, в котором предоставляются гостиничные услуги, которое относится к одному из видов гостиниц, предусмотренных положением о классификации гостиниц, утвержденным Правительством Российской Федерации, и имеющий наименование **Гостиница Рэдиссон Коллекшен Отель, Москва**, размещенный по адресу: Россия, 121248, г. Москва, Кутузовский проспект, дом 2/1, строение 1;

"Гостиничные услуги" - комплекс услуг по предоставлению физическим лицам средства размещения и иных услуг, предусмотренных Правилами предоставления гостиничных услуг в Российской Федерации, утвержденными Правительством Российской Федерации, включая сопутствующие услуги, перечень которых определяется Исполнителем и доводится до сведения Потребителя в соответствии с требованиями действующего законодательства;

"Дополнительные гостиничные услуги" - Гостиничные услуги, стоимость которых не включена в стоимость проживания в Гостинице;

"Заявка" – просьба Заказчика или Потребителя о бронировании Номера (места в Номере), адресованная Исполнителю;

"Бронирование" - закрепление за Потребителем Номера (места в Номере) в Гостинице на условиях, определенных заявкой Заказчика или Потребителя в случае подтверждения этой заявки со стороны Исполнителя;

"Время заезда" - время, установленное исполнителем для заезда потребителя - 16 часов 00 минут по Московскому времени;

"Время выезда (расчетный час)" - время, установленное исполнителем для выезда потребителя - 13 часов 00 минут по Московскому времени;

"Номер" – помещение в Гостинице, предназначенное для временного проживания и соответствующее параметрам, установленным Исполнителем для каждой отдельной категории Номеров;

"Цена Номера (места в Номере)" - тариф, определяемый как стоимость временного проживания и иных сопутствующих услуг, определенных Исполнителем, оказываемых за единую цену за сутки, при этом для целей настоящих Правил, под «сутками» понимается промежуток времени, начиная с Расчетного часа заезда (как этот термин определен выше) и заканчивая Расчетным часом выезда (как этот термин определен выше) дня, следующего за днем заезда Потребителя, а также каждые последующие 24 (Двадцать четыре) часа до Расчетного часа выезда в дату выезда Потребителя.

"Обеспечительный платеж" - наличные или безналичные денежные средства, вносимые Потребителем или Заказчиком в пользу Исполнителя в момент размещения Потребителя или Заказчика в Гостинице в

качестве способа обеспечения денежного обязательства (в том числе, но не ограничиваясь, обязанность возместить убытки или уплатить штраф/неустойку в случае нарушения настоящих Правил и/или Правил проживания и/или Договора об оказании гостиничных услуг, обязательства по оплате Дополнительных платных Гостиничных услуг и пр.) Потребителя или Заказчика перед Исполнителем, и может быть использован при расчете за данные Дополнительные услуги, для возмещения убытков, оплаты штрафа/неустойки и пр.

Сумма Обеспечительного платежа согласовывается путем адресации представителем Исполнителя Потребителю или Заказчику устной оферты с суммой Обеспечительного платежа и акцепта Потребителем или Заказчиком этой оферты путем внесения Потребителем или Заказчиком определенной в оферте суммы Обеспечительного платежа.

Сумма Обеспечительного платежа, определенная в оферте, должна соответствовать Порядку определения размера Обеспечительного платежа, утвержденному в ООО «ВЫСОТКА», и не может быть менее 10 000 (десяти тысяч) рублей 00 копеек.

При использовании Обеспечительного платежа (полностью или частично) в процессе проживания в Гостинице, Потребитель или Заказчик производит пополнение Обеспечительного платежа до первоначальной суммы Обеспечительного платежа, внесенной Потребителем или Заказчиком.

В случае, если Обеспечительного платежа недостаточно, Потребитель или Заказчик дает ООО «ВЫСОТКА» полномочия проводить окончательный расчет с использованием банковской пластиковой карты Потребителя или Заказчика - за предоставленные Потребителю или Заказчику (и/или проживающими с ними в одном номере лицам) услуги - после отъезда Потребителя или Заказчика, а также, выражает свое безоговорочное согласие на списание ООО «ВЫСОТКА» с банковской пластиковой карты Потребителя или Заказчика суммы, равной стоимости имущества, испорченного и/или изъятых Потребителем или Заказчиком (и/или проживающими с ними в одном номере лицами) и принадлежащего ООО «ВЫСОТКА», в соответствии с прейскурантом ООО «ВЫСОТКА», а равно суммы любого другого ущерба, причиненного Потребителем или Заказчиком (и/или проживающими с ними в одном номере лицами) ООО «ВЫСОТКА, а равно сумм штрафов за соответствующие нарушения Правил предоставления гостиничных услуг ООО «ВЫСОТКА» и Правил проживания ООО «ВЫСОТКА», и такое списание оспорено Потребителем и/или Заказчиком и/или выпустившим карту банком и/или иным банком быть не может.

При выезде Потребителя или Заказчика неиспользованная сумма Обеспечительного платежа подлежит возврату Потребителю или Заказчику.

В случае внесения Потребителем или Заказчиком Обеспечительного платежа наличными денежными средствами, возврат производится наличными денежными средствами.

В случае внесения Обеспечительного платежа путем использования банковской карты, возврат производится на данную банковскую карту.

Обеспечительным платежом может быть обеспечено обязательство, которое возникнет в будущем.

В соответствии с п. 4 ст. 381.1 ГК РФ и настоящими Правилами, на сумму обеспечительного платежа проценты, установленные статьей 317.1 ГК РФ, не начисляются.

"Прейскуранты" – внутренние локальные нормативные акты Исполнителя, утвержденные Генеральным директором Исполнителя, в которых, в частности, устанавливаются:

- категории Номеров;
- Цены Номеров (мест в Номерах) и перечень Гостиничных услуг, входящих в Цену Номеров (мест в Номерах);
- стоимость предоставления дополнительного места в Номере (дополнительной кровати);
- перечень имущества Гостиницы и его стоимость, подлежащая возмещению Потребителем в случае утраты или повреждения имущества Гостиницы Потребителем;
- перечень и стоимость Дополнительных платных гостиничных услуг Исполнителя, в том числе стоимость завтрака, если он не включен в Цену Номера (места в Номере).

Прейскуранты на русском языке размещены в помещении Гостиницы, предназначенном для оформления временного проживания Потребителей (в информационной папке в Службе приема и размещения Гостиницы), а также на других ресурсах/носителях Исполнителя;

2. Информация об услугах, порядок оформления проживания в Гостинице и оплаты услуг

2.1. Исполнитель обеспечивает круглосуточное обслуживание Потребителей, прибывающих в Гостиницу и уходящих из Гостиницы.

Режим работы предприятий общественного питания (ресторанов, баров) Гостиницы установлен отдельно для каждого предприятия и доведен до сведения Потребителя в установленном действующим законодательством порядке. Также информацию о режиме работы предприятий общественного питания Гостиницы Потребитель может получить в Службе приема и размещения Гостиницы.

2.2. Информация об Исполнителе и оказываемых им услугах (в том числе, ОГРН и ИНН Исполнителя, номер его контактного телефона; вид гостиницы; категорию гостиницы; номер и дата выдачи свидетельства о присвоении гостинице определенной категории и о выдавшей его аккредитованной организации; категории номеров гостиницы и цену номеров (места в номере); перечень услуг, входящих в цену номера (места в номере); сведения о форме и порядке оплаты гостиничных услуг; перечень и цену иных платных услуг, оказываемых исполнителем за отдельную плату, условия их приобретения и оплаты; сведения о форме, условиях и порядке бронирования, а также о порядке отмены бронирования; предельный срок проживания в гостинице; перечень категорий лиц, имеющих право на получение льгот, а также перечень льгот, предоставляемых при предоставлении гостиничных услуг в соответствии с законами и иными нормативными правовыми актами; сведения об иных платных услугах, оказываемых в гостинице третьими лицами; сведения о времени заезда и времени выезда из гостиницы; иная необходимая информация) размещена на русском языке в помещении Гостиницы, предназначенном для оформления временного проживания Потребителей (в информационной папке в Службе приема и размещения Гостиницы) и в каждом Номере, предназначенном для проживания (в папке Потребителя).

Информация на русском языке о порядке проживания в Гостинице, включая настоящие Правила, правила противопожарной безопасности, а также правила пользования электробытовыми приборами имеется в наличии в каждом Номере, предназначенном для проживания (папка Потребителя).

2.3. Гостиница предназначена для временного проживания граждан.

Предельный срок непрерывного проживания граждан в Гостинице составляет 1 (один) год и является одинаковым для всех категорий Потребителей.

2.4. Исполнителем установлена посуточная оплата проживания в Номере (на месте в Номере). Почасовое проживание, а также почасовая тарификация стоимости проживания в Гостинице не предусмотрены. Минимальный тариф на проживание – Цена номера за сутки.

Исключение может составлять тариф «дневной», который может быть предоставлен во временном промежутке с 8:00 до 18:00 по Московскому времени и не более, чем на 8 часов.

Цена Номера (места в Номере) и перечень Гостиничных услуг, входящих в Цену Номера (места в Номере), устанавливаются действующим соответствующим Прейскурантом Исполнителя.

Цены, установленные соответствующим Прейскурантом, дифференцированы в зависимости от категории Номера, количества проживающих в номере, иных факторов, действуют в течение ограниченного времени.

Цена номера (места в Номере) для каждого Потребителя (Заказчика) фиксируется в момент направления Исполнителем Заказчику (Потребителю) уведомления с подтверждением бронирования согласно действующему на такой момент Прейскуранту, а при отсутствии предварительного бронирования – в момент оформления заезда Потребителя согласно Прейскуранту, действующему на момент размещения Потребителя.

В момент получения от Исполнителя уведомления с подтверждением бронирования Потребитель (Заказчик) принимает и соглашается с Ценой Номера (места в Номере), и не вправе впоследствии требовать их изменения при размещении в Гостинице.

2.5. Бронирование Номера (места в Номере) в Гостинице производится и подтверждается Исполнителем при наличии свободных номеров путём закрепления за Заказчиком (Потребителем) Номера (места в Номере) посредством направления Исполнителем Заказчику (Потребителю) уведомления с подтверждением бронирования в соответствии с п. 2.7. настоящих Правил.

В Гостинице применяются следующие виды бронирования:

2.5.1. гарантированное бронирование - вид бронирования, при котором Исполнитель ожидает Потребителя до Времени выезда (13 часов 00 минут по Московскому времени) дня, следующего за днем запланированного заезда, при условии внесения Потребителем или Заказчиком с их согласия авансового платежа в размере не менее Цены Номера (места в Номере).

В случае несвоевременного отказа от бронирования, опоздания или незаезда Потребителя, с него или с Заказчика взимается плата за фактический простой Номера (места в Номере), но не более Цены Номера (места в Номере) за сутки, или иная сумма, доведенная до сведения Заказчика (Потребителя) в момент бронирования, либо предусмотренная Договором.

Несвоевременным отказом от бронирования признается отказ, полученный Исполнителем позднее Времени заезда (16 часов 00 минут по Московскому времени) дня запланированного заезда, или иного срока, доведенного до сведения Заказчика (Потребителя) в момент бронирования, либо предусмотренного Договором.

Опозданием Потребителя признается заезд Потребителем после Времени заезда (16 часов 00 минут по Московскому времени) дня запланированного заезда и до Времени выезда (расчетный час, 13 часов 00 минут по Московскому времени) дня, следующего за днем запланированного заезда.

Незаездом признается не прибытие Потребителя в помещение Гостиницы, предназначенное для оформления временного проживания Потребителей (в Службу приема и размещения Гостиницы) до Времени выезда (13 часов 00 минут по Московскому времени) дня, следующего за днем запланированного заезда.

При незаезде Договор прекращается.

Авансовый платеж при гарантированном бронировании Номера (места в Номере) вносится Заказчиком (Потребителем) с их согласия не позднее 16:00 часов Московского времени дня, предшествующего дню запланированного заезда.

В случае, если Заказчиком (Потребителем) не внесен авансовый платеж в течение установленного выше срока, бронирование считается негарантированным, и к такому бронированию подлежат применению условия негарантированного бронирования, предусмотренные в п. 2.5.2. ниже.

При размещении Потребителя, авансовый платеж засчитывается в качестве оплаты первых суток проживания в Номере (места в Номере).

При гарантированном бронировании Заказчиком – юридическим лицом либо индивидуальным предпринимателем, размер и сроки внесения авансового платежа, и иные условия бронирования подлежат применению Исполнителем согласно договору с Заказчиком и могут отличаться от указанных в настоящих Правилах.

2.5.2. негарантированное бронирование - вид бронирования, при котором Исполнитель ожидает Потребителя до 16 часов 00 минут по Московскому времени дня запланированного заезда, после чего договор прекращается.

При негарантированном бронировании авансовый платеж Потребителем или Заказчиком не вносится.

2.6. Заказчик (Потребитель), желающий забронировать Номер (место в Номере) в Гостинице, посредством почтовой, телефонной и иной связи, позволяющей достоверно установить, что Заявка исходит непосредственно от Заказчика (Потребителя), направляет Исполнителю Заявку на бронирование.

Форма Заявки устанавливается Исполнителем (Приложение № 1 к настоящим Правилам, при этом для бронирования через сайт Гостиницы форма Заявки установлена на сайте, в договоре с Заказчиком может быть установлена своя форма Заявки для каждого Заказчика).

Потребитель (Заказчик) вправе отказаться от Заявки на бронирование Номера (места в Номере) без применения к нему каких-либо санкций до Времени заезда 16 часов 00 минут по Московскому времени дня запланированного заезда, если иной срок не доведен до сведения Заказчика (Потребителя) в момент бронирования, либо не предусмотрен Договором. Заказчик (Потребитель), желающий отказаться от Заявки на бронирование Номера (места в Номере) в Гостинице, посредством почтовой, телефонной и иной связи, позволяющей достоверно установить, что Отказ от Заявки исходит непосредственно от Заказчика (Потребителя), направляет Исполнителю Отказ от Заявки на бронирование Номера (места в Номере). Форма Отказа от Заявки на бронирование Номера (места в Номере) устанавливается Исполнителем (Приложение № 2 к настоящим Правилам, при этом для бронирования через сайт Гостиницы форма Отказа от Заявки на бронирование установлена на сайте, в договоре с Заказчиком может быть установлена своя форма Отказа от Заявки на бронирование для каждого Заказчика).

2.7. Исполнитель при наличии в указанные в Заявке даты свободных Номеров (мест в Номере), соответствующих Заявке Заказчика (Потребителя), направляет Заказчику (Потребителю) уведомление с подтверждением бронирования, содержащее сведения о фирменном наименовании Исполнителя, Заказчике (Потребителе), категории заказанного Номера (места в Номере) и цене Номера (места в Номере), сроках проживания в Гостинице, об условиях бронирования, а также иные сведения, определяемые Исполнителем.

Форма уведомления устанавливается Исполнителем (Приложение № 3 к настоящим Правилам).

В этом случае Договор считается заключенным с момента получения Заказчиком (Потребителем) уведомления с подтверждением бронирования.

Исполнитель вправе отказать в заключении Договора, если на указанные в Заявке даты отсутствуют свободные Номера, соответствующие требованиям Заявки.

2.8. Договор об оказании гостиничных услуг заключается между Потребителем (Заказчиком) и Исполнителем путем составления в письменной форме документа, подписанного двумя сторонами, и содержит:

- а) наименование исполнителя, основной государственный регистрационный номер и идентификационный номер налогоплательщика;
- б) сведения о заказчике (фамилия, имя, отчество (при наличии) физического лица и сведения о документе, удостоверяющем его личность, оформленном в установленном порядке);
- в) сведения о виде гостиницы, категории гостиницы, указанной в свидетельстве о присвоении гостиницы определенной категории, предоставляемом номере (месте в номере) и об адресе гостиницы;
- г) сведения о категории номера, цене номера (места в номере), количестве номеров (мест в номере);
- д) период проживания в гостинице;
- е) время заезда и время выезда (расчетный час);
- ж) иные необходимые сведения (по усмотрению исполнителя).

Исполнитель вправе отказать в заключении договора, если на указанные в заявке даты отсутствуют свободные номера, соответствующие требованиям заявки.

2.9. Заселение Потребителя осуществляется при предъявлении Потребителем документа, удостоверяющего его личность в соответствии с законодательством Российской Федерации, оформленного в установленном порядке и подтверждающего личность Потребителя, в том числе:

а) паспорта гражданина Российской Федерации, удостоверяющего личность гражданина Российской Федерации на территории Российской Федерации;

б) паспорта гражданина СССР, удостоверяющего личность гражданина Российской Федерации, до замены его в установленный срок на паспорт гражданина Российской Федерации;

в) свидетельства о рождении - для лица, не достигшего 14-летнего возраста;

г) паспорта, удостоверяющего личность гражданина Российской Федерации за пределами Российской Федерации, - для лица, постоянно проживающего за пределами Российской Федерации;

д) временного удостоверения личности гражданина Российской Федерации;

е) паспорта иностранного гражданина либо иного документа, установленного федеральным законом или признанного в соответствии с международным договором Российской Федерации в качестве документа, удостоверяющего личность иностранного гражданина;

ж) документа, выданного иностранным государством и признанного в соответствии с международным договором Российской Федерации в качестве документа, удостоверяющего личность лица без гражданства;

з) разрешения на временное проживание лица без гражданства;

и) вида на жительство лица без гражданства.

Иностранные Потребители обязаны предъявлять миграционную карту.

При отсутствии вышеуказанных документов Исполнитель вправе отказать в размещении.

Условия, порядок и последствия отказа от Договора определены действующим законодательством Российской Федерации.

2.10. Гостиница осуществляет оформление проживания и регистрацию Потребителей, прибывающих в Гостиницу и уходящих из нее, круглосуточно.

Заселение в гостиницу несовершеннолетних граждан, не достигших 14-летнего возраста, осуществляется на основании документов, удостоверяющих личность находящихся вместе с ними родителей (усыновителей, опекунов), сопровождающего лица (лиц), при условии предоставления таким сопровождающим лицом (лицами) согласия законных представителей (одного из них), а также свидетельств о рождении этих несовершеннолетних.

Заселение в гостиницу несовершеннолетних граждан, достигших 14-летнего возраста, в отсутствие нахождения рядом с ними законных представителей осуществляется на основании документов, удостоверяющих личность этих несовершеннолетних, при условии предоставления согласия законных представителей (одного из них).

Регистрация Потребителей, являющихся гражданами Российской Федерации, по месту пребывания в гостинице осуществляется в соответствии с Правилами регистрации и снятия граждан Российской Федерации с регистрационного учета по месту пребывания и по месту жительства в пределах Российской Федерации, утвержденными постановлением Правительства Российской Федерации от 17 июля 1995 г. N 713 "Об утверждении Правил регистрации и снятия граждан Российской Федерации с регистрационного учета по месту пребывания и по месту жительства в пределах Российской Федерации и перечня лиц, ответственных за прием и передачу в органы регистрационного учета документов для регистрации и снятия с регистрационного учета граждан Российской Федерации по месту пребывания и по месту жительства в пределах Российской Федерации".

Постановка Потребителей, являющихся иностранными гражданами и лицами без гражданства, на учет по месту пребывания в гостинице и снятие их с учета по месту пребывания осуществляются в соответствии с Правилами осуществления миграционного учета иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации, утвержденными постановлением Правительства Российской Федерации от 15 января 2007 г. N 9 "О порядке осуществления миграционного учета иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации".

2.11. При оформлении проживания Исполнитель выдает Потребителю счет, который является подтверждением заключения Договора на оказание Гостиничных услуг. Счет должен содержать: наименование Исполнителя; фамилию, имя, отчество Потребителя; сведения о предоставляемом Номере (места в Номере); Цену Номера (места в Номере); другие необходимые данные по усмотрению Исполнителя.

2.12. Оплата Цены Номера (места в Номере) производится при заключении Договора об оказании гостиничных услуг в полном объеме (авансовый платеж в размере Цены Номера (места в Номере) за весь срок проживания в Гостинице). Согласием Потребителя (Заказчика) на авансовый платеж признается подписание Потребителем (Заказчиком) Договора об оказании гостиничных услуг.

Потребитель в момент размещения в Гостинице по согласованию с Исполнителем вносит Обеспечительный платеж, порядок внесения, использования и возврата которого определены в Разделе 1 настоящих Правил.

Потребитель (Заказчик) обязан оплатить Гостиничные услуги и иные платные услуги, а также штрафы и иные платежи в полном объеме.

К оплате услуг Исполнителем принимаются наличные российские рубли, а также банковские карты следующих платежных систем: Visa, Master Card, Diners Club, American Express и JCB, Union Pay, MaestroCirus, Mir, Discover.

При осуществлении расчетов с Потребителем (Заказчиком) Исполнитель выдает Потребителю (Заказчику) кассовый чек или документ, оформленный на бланке строгой отчетности.

Плата за проживание взимается в соответствии с Расчетным часом.

В случае проживания Потребителя в Номере (на месте в Номере) менее 24 часов, например, при заезде после Времени заезда (16 часов 00 минут по Московскому времени текущего дня), и/или при выезде до Времени выезда (расчетный час, 13 часов 00 минут по Московскому времени текущего дня), плата взимается в размере минимального тарифа - Цены Номера (места в Номере) независимо от времени фактического нахождения Потребителя в Гостинице.

2.13. При наличии гарантированного бронирования на текущую дату Исполнитель гарантирует предоставить Потребителю Номер (место в Номере) во Время заезда.

2.14. При наличии свободных Номеров (мест в Номерах) Исполнитель может заселить Потребителя до Времени заезда.

При этом, при заселении Потребителя с 00 часов 00 минут до установленного Времени заезда в дополнение к стоимости проживания взимается плата за Номер (место в Номере) в размере, не превышающем плату за половину тарифа - Цены Номера (места в Номере), за исключением случая, когда период от времени заселения до времени заезда составляет более 12 часов.

Когда период от времени заселения до времени заезда составляет более 12 часов, плата за проживание взимается с Потребителя в размере Цены Номера (места в Номере) за одни сутки, в порядке, установленном выше в настоящих Правилах для оплаты Цены Номера (места в Номере).

2.15. В случае, если Потребитель задерживает освобождение номера относительно установленного в настоящих Правилах Времени выезда (расчетного часа) - 13 часов 00 минут по Московскому времени даты выезда, указанной в Договоре на оказание гостиничных услуг (поздний выезд), Исполнитель вправе потребовать, а Потребитель в таком случае обязан оплатить Исполнителю стоимость проживания в размере, установленном Исполнителем на дату выезда, но не более Цены Номера (места в Номере) на дату выезда.

В случае, если Потребитель задерживает освобождение номера относительно установленного в настоящих Правилах Времени выезда (расчетного часа) - 13 часов 00 минут по Московскому времени даты выезда, указанной в настоящем Договоре, Исполнитель вправе потребовать, а Потребитель в таком случае обязан оплатить Исполнителю стоимость проживания в размере, установленном Исполнителем на дату выезда, но не более Цены Номера (места в Номере) на дату выезда.

2.16. При необходимости продления срока проживания Потребитель обязан заявить об этом Исполнителю не позднее Времени выезда (расчетного часа) (13 часов 00 минут по Московскому времени) дня, в котором Потребитель должен выехать из Гостиницы, и Исполнитель, при наличии свободных Номеров, продлевает срок проживания.

Оплата продления срока проживания производится Потребителем в порядке, установленном выше в настоящих Правилах для оплаты Цены Номера (места в Номере), и должна быть произведена Потребителем не позднее 13 часов 00 минут по Московскому времени дня, в котором Потребитель продлил проживание.

Не продление Потребителем срока проживания в установленный в настоящем пункте срок и/или не оплата Потребителем в порядке, предусмотренном настоящими Правилами продления срока проживания - является задержкой выезда Потребителя из Гостиницы, что дает Исполнителю право требовать от Потребителя незамедлительного освобождения занимаемого Потребителем Номера (места в Номере), а также влечет за собой последствия, установленные в пункте 2.15. настоящих Правил.

2.17. При размещении детей до 3-х лет в Номере вместе с родителями, детская кровать предоставляется без взимания дополнительной платы. При этом возраст ребенка должен быть подтвержден свидетельством о рождении или соответствующей записью в паспорте одного из родителей.

Дети до 12-ти лет проживают в одном Номере с сопровождающими их взрослыми без предоставления места и без взимания дополнительной платы.

В случаях предоставления дополнительной кровати взимается плата в соответствии с соответствующим Прейскурантом Исполнителя действующим на момент подтверждения бронирования (при заказе дополнительной кровати при бронировании), либо на момент размещения (в случае заказа дополнительной кровати в момент заезда), либо на момент обращения с требованием предоставить дополнительную кровать (в

случае заказа дополнительной кровати в период проживания). Исполнитель вправе отказать в предоставлении дополнительной кровати в случае, если ее установка в Номере не предусмотрена.

Завтрак для детей до 6-ти лет, в одном Номере с сопровождающими их взрослыми, предоставляется детям до 6-ти лет без взимания дополнительной платы, при условии, что в Цену такого Номера включена стоимость завтрака.

Завтрак для детей от 6 до 12-ти лет, в одном Номере с сопровождающими их взрослыми, предоставляется по цене 50 % стоимости завтрака.

2.18. В соответствии с действующим законодательством Российской Федерации, курение в номерах и общественных зонах (зонах общего пользования) Гостиницы не допускается.

3. Порядок предоставления услуг и обязанности Исполнителя

3.1. Качество предоставляемых Гостиницей услуг соответствует установленным действующим законодательством РФ требованиям.

3.2. Исполнитель по просьбе Потребителя обязан без дополнительной оплаты обеспечить следующие виды услуг:

- вызов скорой помощи;
- пользование медицинской аптечкой;
- доставка в Номер корреспонденции, адресованной Потребителю, по ее получении;
- побудка к определенному времени;
- предоставление кипятка;

Исполнитель предоставляет Потребителю без дополнительной оплаты следующие виды услуг, стоимость которых входит в Цену Номера (места в Номере), утвержденные соответствующим Прейскурантом:

- бронирование Номеров;
- пользование тренажерным залом (без услуг личного тренера) в фитнес-центре Гостиницы, финскими банями, турецкими хамамами, а также бассейном – при условии достижения Потребителем и/или проживающими с ним лицами возраста 14 лет; лица, не достигшие 14 лет, в фитнес-центр не допускаются;
- услуги консьержа;
- прием и хранение багажа в камере хранения Гостиницы на срок проживания;
- поднос багажа из Номера к автобусу (такси), согласно предварительной заявке Потребителя, из Номера Гостиницы и в Номер Гостиницы;
- бесплатное пользование проводным интернетом в Номере и беспроводным интернетом на всей территории Гостиницы;
- предоставление в Номер 2 бутылок питьевой воды ежедневно;
- пользование услугами библиотеки.

Исполнитель не вправе без согласия Потребителя предоставлять Потребителю иные платные услуги, не входящие в Цену Номера (места в Номере).

Согласием Потребителя на получение от Исполнителя иных платных услуг, не входящих в Цену Номера (места в Номере) является совершение Потребителем любых действий, обозначающих его намерение получить указанные услуги – использование мини-бара (изъятие из него находящихся в мини-баре товаров и пр.), внесение Обеспечительного платежа и пр.

3.3. Потребитель имеет право на пользование в установленном порядке дополнительными платными услугами, оказываемыми Исполнителем. Перечень Дополнительных платных услуг указан в соответствующем Прейскуранте, размещенном на русском языке в помещении Гостиницы, предназначенном для оформления временного проживания Потребителей (в информационной папке в Службе приема и размещения Гостиницы). Дополнительные Гостиничные услуги предоставляются Исполнителем только с согласия Потребителя.

Расчеты за предоставленные Исполнителем платные дополнительные услуги осуществляются Потребителем как наличными денежными средствами, так и по банковским картам, как это предусмотрено в настоящих Правилах для оплаты Гостиничных услуг. Информация о порядке оплаты Дополнительных гостиничных услуг, размещена на русском языке в помещении Гостиницы, предназначенном для оформления временного проживания Потребителей (в информационной папке в Службе приема и размещения Гостиницы).

3.4. Исполнитель вправе в случае необходимости изменять порядок и место оказания Дополнительных гостиничных услуг, в том числе услуг по общественному питанию.

3.5. Исполнитель вправе произвести замену предоставленного Потребителю Номера на Номер той же категории или категорией выше в случае, если данный Номер в процессе эксплуатации признан Исполнителем аварийным.

Аварийным признается Номер, в помещениях которого выявлена необходимость осуществления экстренных ремонтных, санитарно - эпидемиологических и иных мероприятий, направленных на устранение

причин, создающих угрозу или препятствующих нормальному (качественному и безопасному) использованию Номера, а также иных помещений Гостиницы, если это препятствует к их нормальному доступу и обслуживанию.

В этом случае Исполнитель обязан немедленно известить Потребителя о необходимости освобождения Номера с установлением сроков такого освобождения и с одновременным предложением подобного свободного Номера или любого другого на усмотрение Исполнителя, но без занижения категории проживания для Потребителя.

Потребитель обязан освободить занимаемый им аварийный Номер до начала указанных в настоящем пункте работ, в установленные Исполнителем сроки.

3.6. Все расходы, обусловленные заменой аварийного Номера, осуществляются за счет Исполнителя. При несогласии Потребителя на замену Номера ему подобным, с Потребителем производятся все необходимые расчеты, обусловленные досрочным окончанием его проживания.

3.7. Размещение в номере Гостиницы собак-поводырей и собак специальных полицейских подразделений (охранных собак, собак-нюхачей и др.) допускается по предварительному разрешению Администрации Гостиницы при условии:

- наличия соответствующих ветеринарных документов с отметкой обо всех сделанных необходимых прививках;
- наличия средств защиты (намордника, поводка и пр.);
- наличия принадлежащих владельцу собак обеспечивающих жизнедеятельность данных собак приспособлений (лотка для туалета, корма и посуды для кормления, персональных коврика и полотенец, косметических и гигиенических принадлежностей и пр.).

4. Ответственность Исполнителя

4.1. Исполнитель отвечает за утрату, недостачу или повреждение вещей Потребителя, внесенных в Гостиницу, за исключением денег, иных валютных ценностей, ценных бумаг и других драгоценных вещей.

Исполнитель отвечает за утрату денег, иных валютных ценностей, ценных бумаг и других драгоценных вещей Потребителя при условии, если они были приняты Исполнителем на хранение либо были помещены Потребителем в предоставленный ему Исполнителем индивидуальный сейф независимо от того, находится этот сейф в его Номере или в ином помещении Гостиницы. Исполнитель освобождается от ответственности за несохранность содержимого такого сейфа, если докажет, что по условиям хранения доступ кого-либо к сейфу без ведома Потребителя был невозможен либо стал возможным вследствие непреодолимой силы.

Потребитель, обнаруживший утрату, недостачу или повреждение своих вещей, обязан без промедления заявить об этом администрации Исполнителя. В противном случае Исполнитель освобождается от ответственности за несохранность вещей.

Вещи, обнаруженные после Расчетного часа выезда персоналом Исполнителя в Номере, подлежащем высвобождению и оплата за который закончилась (при этом Потребитель не известил Службу приема и размещения о продлении своего проживания в порядке и в сроки, установленные в настоящем Положении), признаются забытыми и помещаются Исполнителем в комнату забытых вещей Гостиницы. Помещение вещей на хранение осуществляется администрацией Исполнителя в присутствии представителей Исполнителя в количестве не менее 2 (двух) человек, и оформляется соответствующим Актом о помещении забытых вещей Потребителя на хранение (Приложение № 4 к настоящим Правилам).

Исполнитель ставит в известность Потребителя о забытых им вещах по предоставленным Потребителем Исполнителю контактными данными.

Исполнитель может, при наличии отдельного распоряжения Потребителя и при условии предварительной оплаты Потребителем расходов на доставку, произвести доставку забытых вещей по адресу, указанному Потребителем.

Забытые вещи хранятся Исполнителем в течение 3-х месяцев в соответствии с порядком, утвержденным Генеральным директором Исполнителя.

По истечении 3-х месяцев хранения, забытые невостребованные вещи подлежат утилизации в соответствии с порядком, утвержденным Генеральным директором Исполнителя.

4.2. Исполнитель в соответствии с законодательством Российской Федерации несет ответственность за вред, причиненный жизни, здоровью или имуществу Потребителя вследствие недостатков при оказании услуг, за недостатки оказанных услуг, а также компенсирует моральный вред, причиненный Потребителю нарушением его прав в порядке, установленном Законом РФ «О защите прав потребителей».

Исполнитель не несет ответственность перед Потребителем за прямые или косвенные убытки и/или упущенную выгоду, возникшие вследствие временного отсутствия телефонной связи и/или мобильной (сотовой) связи и/или доступа к сети Интернет и/или перебоев в их осуществлении, а также за иные обстоятельства вне зоны контроля Исполнителя.

5. Права и обязанности Потребителя

5.1. Потребитель вправе:

- 5.1.1. Пользоваться всеми Гостиничными услугами;
- 5.1.2. Получать полную и достоверную информацию о правилах проживания в Гостинице, стоимости и перечне Гостиничных услуг;
- 5.1.3. Обращаться к сотрудникам Службы приема и размещения по вопросам качества оказанных услуг.
- 5.1.4. Производить как лично, так и с привлечением третьих лиц, фото- и видеосъемку на территории Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) для личных нужд с использованием непрофессионального оборудования, с предварительным уведомлением администрации Гостиницы через Отдел бронирования, Службу приема и размещения или Службу Консьержей. При проведении съемок соблюдать права других гостей, посетителей и сотрудников отеля.
- 5.1.5. Производить как лично, так и с привлечением третьих лиц, фото- и видеосъемку на территории Гостиницы для коммерческих целей, при наличии платежного документа, подтверждающего оплату разрешения на проведение фото- и видеосъемки для коммерческих целей, который должен по первому требованию предъявляться сотруднику Гостиницы.

5.2. Потребитель обязан:

- 5.2.1. В сроки и в порядке, установленные в настоящих Правилах и/или в Договоре на оказание гостиничных услуг, производить оплату услуг Исполнителя, а также иные платежи, причитающиеся Исполнителю (оплата штрафов, возмещение убытков и пр.);
- 5.2.2. В сроки и в порядке, установленные в настоящих Правилах и/или в Договоре на оказание гостиничных услуг, вносить Исполнителю Обеспечительный платеж;
- 5.2.3. Соблюдать Порядок проживания в Гостинице, предусмотренный настоящими Правилами и иными локальными нормативными документами Исполнителя, с которыми можно ознакомиться в информационной папке в помещении Гостиницы, предназначенном для оформления временного проживания Потребителей (в информационной папке в Службе приема и размещения Гостиницы);
- 5.2.4. Бережно относиться к имуществу и оборудованию Гостиницы, использовать имущество и оборудование исключительно по их прямому назначению, а также соблюдать санитарные нормы и требования в номерах и общественных зонах (зонах общего пользования) Гостиницы;
- 5.2.5. Соблюдать правила пожарной безопасности;
- 5.2.6. Соблюдать обычно принимаемые меры предосторожности при принятии водных процедур в ванной комнате номера, использовать находящиеся в номере махровые коврики для ног, при перемещении из ванны на напольное покрытие ванной комнаты пользоваться ручками на ванне и/или на стене у ванны для страховки от падения при скольжении;
- 5.2.7. Закрывать водозаборные краны, окна, выключать свет и электроприборы;
- 5.2.8. В случае возникновения любой нештатной ситуации (любое событие, которое повлекло или может повлечь неблагоприятные последствия) и/или при несчастном случае, незамедлительно уведомлять об этом персонал Гостиницы путем прямого личного обращения в Службу приема и размещения (Reception) и/или в call-центр Гостиницы. При отсутствии такого обращения, владелец Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) ООО «ВЫСОТКА» не несет никакой ответственности за последствия вышеупомянутой нештатной ситуации и/или несчастного случая;
- 5.2.9. Уважать права других Потребителей и посетителей Гостиницы, соблюдать тишину в номере и общественных зонах (зонах общего пользования) Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) с 19:00 до 09:00 (Закон г. Москвы от 12.07.2002 N 42 (ред. от 14.12.2016) "О соблюдении покоя граждан и тишины в городе Москве");
- 5.2.10. Освобождать Номер по истечении оплаченного срока проживания;
- 5.2.11. При выезде явиться в Службу приема и размещения (Reception) Гостиницы для возврата ключей и проведения окончательных расчетов, в том числе, для оформления возврата неиспользованной суммы Обеспечительного платежа.

5.3. Потребителю запрещается:

- 5.3.1. В целях соблюдения пожарной безопасности пользоваться в Номере Гостиницы и/или в любых иных помещениях Гостиницы любыми нагревательными приборами (кипятильники, электрочайники, электро- и газовые плиты, удлинители, переходники и т. д.), за исключением приборов, предоставленных Исполнителем. Пользование приборами, предоставленными Исполнителем, допускается исключительно в соответствии с их прямым назначением и с соблюдением обычных мер предосторожности.
- 5.3.2. Допускать нахождение в номере Гостиницы с 23-00 до наступления расчетного часа посторонних лиц (лиц, не зарегистрированных в Гостинице). При несоблюдении данного положения, пребывание постороннего лица в Гостинице может быть незамедлительно ограничено или прервано сотрудниками

Гостиницы.

Оставлять в иное время посторонних лиц в номере Гостиницы в своё отсутствие, а также передавать посторонним лицам ключ от гостиничного Номера.

Каждому Потребителю ООО «ВЫСОТКА» предоставляет не более двух ключей от занимаемого им номера.

В случае, если в номере проживает/зарегистрировано более двух гостей, ООО «ВЫСОТКА» вправе рассмотреть обращение Потребителя о предоставлении ключей от занимаемого номера в количестве, не превышающем число проживающих/зарегистрированных в данном номере лиц.

5.3.3. Приносить и хранить оружие, взрывчатые и легковоспламеняющиеся, едкие, ядовитые, наркотические, психотропные вещества и иные опасные вещества и/или предметы.

5.3.4. Курить в номерах и иных помещениях Гостиницы, а также на прилегающей территории.

5.3.5. Находиться в Гостинице с животными, и/или птицами, и/или насекомыми, и/или рыбами, и/или рептилиями и/или иными биологическими объектами, за исключением собак-поводырей и собак специальных полицейских подразделений (охранных собак, собак-нюхачей и др.).

Кормить разрешенных к размещению собак-поводырей и собак специальных полицейских подразделений (охранных собак, собак-нюхачей и др.) из посуды гостиницы.

Мыть разрешенных к размещению собак-поводырей и собак специальных полицейских подразделений (охранных собак, собак-нюхачей и др.) в ванной комнате и пользоваться полотенцами Гостиницы.

Брать разрешенных к размещению собак-поводырей и собак специальных полицейских подразделений (охранных собак, собак-нюхачей и др.) с собой в общественные зоны (зоны общего пользования) Гостиницы и оставлять без присмотра.

Выгуливать разрешенных к размещению собак-поводырей и собак специальных полицейских подразделений (охранных собак, собак-нюхачей и др.) на территории гостиниц и газонах на прилегающей территории Гостиницы.

5.3.6.1. Производить как лично, так и с привлечением третьих лиц, фото- и видеосъемку на территории Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) для личных нужд с использованием непрофессионального оборудования, без предварительного уведомления администрации Гостиницы через Отдел бронирования, Службу приема и размещения или Службу Консьержей.

Фото- и видеосъемкой для личных нужд признается фото- и видеосъемка, которая в дальнейшем не будет использована в любых коммерческих целях (в том числе, но не ограничиваясь, в целях рекламы, публикации фото- и видеоматериалов на приносящих прибыль сетевых ресурсах и пр.), и которая производится, в том числе:

- без привлечения физических (актеров, моделей и пр.) и/или юридических лиц, не проживающих в Гостинице и/или не арендующих помещения ООО «ВЫСОТКА»
- и/или без привлечения биологических объектов (животных, птиц и пр.)
- и/или без использования профессионального оборудования (в том числе, но не ограничиваясь, постановочного, осветительного и пр.).

5.3.6.2. Производить как лично, так и с привлечением третьих лиц, фото- и видеосъемку на территории Гостиницы для коммерческих целей, без наличия платежного документа, подтверждающего оплату разрешения на проведение фото- и видеосъемки для коммерческих целей, который должен по первому требованию предъявляться сотруднику Гостиницы.

Фото- и видеосъемкой для коммерческих целей признается фото- и видеосъемка, которая в дальнейшем может быть использована в любых коммерческих целях (в том числе, но не ограничиваясь, в целях рекламы, публикации фото- и видеоматериалов на приносящих прибыль сетевых ресурсах и пр.), и которая производится, в том числе:

- с привлечением физических (актеров, моделей и пр.) и/или юридических лиц, не проживающих в Гостинице и/или не арендующих помещения ООО «ВЫСОТКА»
- и/или с привлечением биологических объектов (животных, птиц и пр.)
- и/или с использованием профессионального оборудования (в том числе, но не ограничиваясь, постановочного, осветительного и пр.).

5.3.7. Приготовление в номере пищи.

5.3.8. Выбрасывать мусор, бутылки и другие предметы из окон номеров Гостиницы.

5.3.9. Выносить белье, полотенца, инвентарь и иное не принадлежащее Потребителю и/или проживающим совместно с ними в номере лицам имущество из номера и/или любых иных помещений Гостиницы.

5.3.10. Потребителю или Заказчику (и/или проживающими с ними в одном номере лицам) запрещается осуществлять невизуальный контакт с находящимся на территории Гостиницы предметами искусства (картины/скульптуры/статуи/ и др.), в том числе, своими действиями/бездействиями причинять вышеуказанным предметам любой ущерб. В случае обнаружения персоналом Гостиницы факта причинения

ущерба вышеуказанным предметам искусства, Потребитель, занимавший номер, в котором располагаются вышеуказанные предметы искусства, или Потребитель, причинивший ущерб находящимся в общественных зонах (зонах общего пользования) произведениям искусства, будет обязан при выезде выплатить Гостинице ШТРАФ в размере 15 000 (пятнадцати тысяч) рублей, а также возместить все прочие понесенные Гостиницей УБЫТКИ.

6. Ответственность Потребителя

6.1. Потребитель, в случае утраты или повреждения имущества Гостиницы, а также, в случае нарушения обязательств по Договору, в соответствии с законодательством РФ возмещает ущерб Гостиницы в полном объеме, согласно утвержденному Исполнителем соответствующему Прейскуранту, а также несет ответственность за иные нарушения, в том числе нарушения установленного паспортно-визового режима, а также запрета курения, и иные.

6.2. В случае обнаружение персоналом Гостиницы факта курения в номере Гостиницы Потребитель, занимавший данный номер, будет обязан при выезде выплатить Гостинице ШТРАФ в размере 15 000 (пятнадцать тысяч) рублей, а также возместить все прочие понесенные Гостиницей УБЫТКИ (в том числе, расходы на специальную очистку и озонирование номера, простой номера в течение проведения мероприятий по очистке и пр.).

6.3. В случае обнаружение персоналом Гостиницы факта нахождения в номере Гостиницы любых животных и/или птиц, и/или насекомых, и/или рыб, и/или рептилий и/или иных биологических объектов, за исключением собак-поводырей и собак специальных полицейских подразделений (охранных собак, собак-нюхачей и др.), Потребитель, занимавший данный номер, будет обязан при выезде выплатить Гостинице ШТРАФ в размере 15 000 (пятнадцать тысяч) рублей, а также возместить все прочие понесенные Гостиницей УБЫТКИ (в том числе, расходы на специальную очистку и озонирование номера, простой номера в течение проведения мероприятий по очистке и пр.).

В случае причинения не разрешенными к размещению животными и/или птицами, и/или насекомыми, и/или рыбами, и/или рептилиями и/или иными биологическими объектами какого-либо ущерба, в том числе, и нематериального, каким-либо находящимся в Гостинице лицам, Потребитель, самовольно разместившийся в номере с вышеуказанными животными и/или птицами, и/или насекомыми, и/или рыбами, и/или рептилиями и/или иными биологическими объектами, обязан самостоятельно урегулировать все претензии понесших ущерб лиц и возместить им понесенный ущерб в полном объеме, без привлечения Администрации и персонала Гостиницы.

6.4. В случае обнаружение персоналом Гостиницы факта нарушения правил размещения в Гостинице разрешенных к размещению собак-поводырей и собак специальных полицейских подразделений (охранных собак, собак-нюхачей и др.), Потребитель, занимавший данный номер, будет обязан при выезде выплатить Гостинице ШТРАФ в размере 15 000 (пятнадцать тысяч) рублей, а также возместить все прочие понесенные Гостиницей УБЫТКИ (в том числе, расходы на специальную очистку и озонирование номера, простой номера в течение проведения мероприятий по очистке и пр.).

В случае причинения разрешенными к размещению собаками-поводырями и собаками специальных полицейских подразделений (охранными собаками, собаками-нюхачами и др.) какого-либо ущерба, в том числе, и нематериального, каким-либо находящимся в Гостинице лицам, Потребитель, размещаемый с вышеуказанными собаками, обязан самостоятельно урегулировать все претензии понесших ущерб лиц и возместить им понесенный ущерб в полном объеме, без привлечения Администрации и персонала Гостиницы.

6.5. Потребитель, в случае приглашения им в Гостиницу и/или в занимаемый им номер третьих лиц, в том числе, но не ограничиваясь, являющихся и/или не являющихся персоналом Гостиницы и/или иным Потребителем, самостоятельно встречает данных третьих лиц при входе в Гостиницу и самостоятельно препровождает их в общественных зонах (зонах общего пользования) Гостиницы и/или в занимаемый данным Потребителем номер.

Потребитель несет полную ничем не ограниченную ответственность за любые и все действия/бездействия данных третьих лиц как в отношении Потребителя, так и в отношении любых иных лиц неограниченного круга, а равно, за любые и все действия/бездействия данных третьих лиц в отношении любого имущества, а равно, за любые и все действия/бездействия данных третьих лиц, нарушающих требования действующего законодательства РФ и/или несоответствующие ему.

Потребитель обязан самостоятельно и в полном объеме возместить любой вред, причиненный приглашенными им третьими лицами, по первому требованию пострадавшего.

Гостиница не несет никакой ответственности за приглашенных Потребителем третьих лиц, в том числе, но не ограничиваясь, за их жизнь, здоровье, имущество, а равно за действия таких третьих лиц.

Любой вред, понесенный приглашенными Потребителем третьими лицами, возмещает или Потребитель как пригласившая сторона, или непосредственный причинитель вреда.

6.6. В случае обнаружения персоналом Гостиницы факта нарушения Потребителем п. 5.3.6.1 и п. 5.3.6.2 настоящих Правил, Потребитель по требованию персонала Гостиницы обязан незамедлительно прекратить фото- и видеосъемку, а в случае, если фото- и видеосъемка находятся на стадии завершения, Потребитель также будет обязан при выезде выплатить Гостинице ШТРАФ в размере 15 000 (пятнадцать тысяч) рублей.

6.7. При окончании срока оплаченного проживания и/или при выселении, Потребитель обязан оплатить фактически оказанные ему (и/или проживающими с Потребителем в одном номере лицам) услуги, штрафы, убытки, для чего дает ООО «ВЫСОТКА» полномочия и выражает свое безоговорочное согласие на проведение ООО «ВЫСОТКА» окончательного расчета, используя внесенный Потребителем Обеспечительный платеж, путем вычитания стоимости услуг, сумм штрафов, убытков из суммы Обеспечительного платежа, и такое вычитание оспорено Потребителем быть не может.

После произведенного списания ООО «ВЫСОТКА» вправе уведомить Потребителя о произведенном списании и его причинах путем направления Потребителю соответствующего уведомления в произвольной форме.

Все расчеты производятся в рублях.

В случае получения Потребителем (и/или проживающими с Потребителем в одном номере лицами) травмы во время пребывания в гостинице и/или в случае, если имущество Потребителя (и/или проживающих с Потребителем в одном номере лиц) будет утеряно или повреждено, Потребитель обязуется уведомить руководство ООО «ВЫСОТКА» о случившемся до отъезда. При отсутствии такого уведомления, владелец Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) ООО «ВЫСОТКА» не несет никакой ответственности за последствия вышеупомянутого не уведомления.

Потребитель согласен с тем, что претензии или иски, выдвинутые со стороны Потребителя (и/или проживающих с Потребителем в одном номере лиц) по данным вопросам, будут рассмотрены в рамках действующего законодательства Российской Федерации, и суд Российской Федерации имеет исключительную юрисдикцию для решения подобных вопросов.

6.8. В случае нарушения Потребителем настоящих Правил проживания, и/или Правил предоставления гостиничных услуг ООО «ВЫСОТКА», и/или условий Договора об оказании гостиничных услуг, а также в случае совершения Потребителем (и/или проживающими с Потребителем в одном номере лицами) противоправных действий, ООО «ВЫСОТКА» вправе отказать в предоставлении Потребителю и проживающим с Потребителем в одном номере лицам услуг, и в этот же день расторгнуть с Потребителем в одностороннем внесудебном порядке Договор об оказании гостиничных услуг, что влечет за собой незамедлительное выселение Потребителя и проживающих с Потребителем в одном номере лиц, без какой-либо компенсации Потребителю стоимости оплаченного, но фактически не осуществленного проживания.

ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Приложение № 1 – форма Заявки на бронирование Номера (места в Номере).
2. Приложение № 2 – форма отказа от Заявки на бронирование Номера (места в Номере).
3. Приложение № 3 – форма уведомления с подтверждением бронирования.
4. Приложение № 3.1 – форма подтверждения не гарантированного бронирования.
5. Приложение № 3.2 – форма подтверждения гарантированного бронирования.
6. Приложение № 4 – форма Акта о помещении забытых вещей Потребителя на хранение.
7. Приложение № 5 – форма Акт фиксации порчи имущества Исполнителя.

Приложение № 1
К Правилам предоставления
гостиничных услуг
ООО «ВЫСОТКА»

ЗАЯВКА
На бронирование Номера

Г. Москва

_____ 20__ г.

Я, Заказчик (Потребитель) _____, прошу забронировать Номер (место в Номере) в соответствии со следующими пожеланиями:

Имя Потребителя	Дата и время заезда	Дата и время выезда	Тип размещения	
			King	Twin

Количество номеров по категориям:

Категория номера	Кол-во номеров	Категория номера	Кол-во номеров
Одноместный Номер		Коллекшен Представительский Номер	
Номер Коллекшен Супериор		Представительский Люкс	
Номер Коллекшен Премиум		Романтический Люкс	
Люкс		Maybach Люкс	
Резиденция		Президентский Люкс	
Апартаменты с 1 спальней		Номер Коллекшен Супериор с видом	

Дополнительные пожелания и комментарии:

Услуги, оплачиваемые Заказчиком (Потребителем):

- ☐ стоимость проживания;
☐ стоимость завтрака;
☐ стоимость дополнительных услуг, а именно:

☐ все расходы Потребителя;

Способ оплаты услуг:

- ☐ безналичный расчет
☐ наличный расчет
☐ кредитная карта (необходимо заполнить авторизационную форму)

Заказчик (Потребитель) _____

Контактный телефон/e-mail Заказчика (Потребителя) _____

Приложение № 2
К Правилам предоставления
гостиничных услуг
ООО «ВЫСОТКА»

ОТКАЗ
От Заявки на бронирование Номера (места в Номере)

Г. Москва

_____ 20__ г.

Я, Заказчик (Потребитель) _____, прошу аннулировать Заявку № _____ от
г., в соответствии со следующими пожеланиями:

Имя Потребителя	Дата и время заезда	Дата и время выезда	Тип размещения	
			King	Twin

Количество номеров по категориям:

Категория номера	Кол-во номеров	Категория номера	Кол-во номеров
Одноместный Номер		Коллекшен Представительский Номер	
Номер Коллекшен Супериор		Представительский Люкс	
Номер Коллекшен Премиум		Романтический Люкс	
Люкс		Maybach Люкс	
Резиденция		Президентский Люкс	
Апартаменты с 1 спальней		Номер Коллекшен Супериор с видом	

Дополнительные пожелания и комментарии:

Услуги, оплачиваемые Заказчиком (Потребителем):

- ☐ стоимость проживания;
☐ стоимость завтрака;
☐ стоимость дополнительных услуг, а именно:
☐ все расходы Потребителя;

Способ оплаты услуг:

- ☐ безналичный расчет
☐ наличный расчет
☐ кредитная карта (необходимо заполнить авторизационную форму)

Заказчик (Потребитель) _____

Контактный телефон/e-mail Заказчика (Потребителя) _____

УВЕДОМЛЕНИЕ
С подтверждением бронирования

Г. Москва

_____ 20__ г.

Исполнитель ООО «ВЫСОТКА» настоящим подтверждает бронирование Заказчиком (Потребителем) Номера (места в Номере) в соответствии со следующими пожеланиями Заказчика (Потребителя), указанными в Заявке Заказчика (Потребителя) № _____ от _____ 20__ г.:

Имя Потребителя	Дата и время заезда	Дата и время выезда	Тип размещения	
			King	Twin

Количество номеров по категориям:

Категория номера	Кол-во номеров	Категория номера	Кол-во номеров
Одноместный Номер		Коллекшен Представительский Номер	
Номер Коллекшен Супериор		Представительский Люкс	
Номер Коллекшен Премиум		Романтический Люкс	
Люкс		Maybach Люкс	
Семейный номер		Президентский Люкс	
Апартаменты с 1 спальней		Номер Коллекшен Супериор с видом	

Дополнительные пожелания и комментарии:

Услуги, оплачиваемые Заказчиком (Потребителем):

- ☐ стоимость проживания;
☐ стоимость завтрака;
☐ стоимость дополнительных услуг, а именно:

☐ все расходы Потребителя;

Способ оплаты услуг:

- ☐ безналичный расчет
☐ наличный расчет
☐ кредитная карта (необходимо заполнить авторизационную форму)

Контактный телефон/e-mail Исполнителя: _____



RADISSON COLLECTION

HOTEL MOSCOW

Уважаемый(ая) _____, Спасибо за Ваш интерес к гостинице Рэдиссон Коллекшен, Москва. Мы рады подтвердить детали Вашего бронирования:	Dear _____, Thank you very much for your interest in the Radisson Collection Hotel, Moscow. We are delighted to confirm your reservation as follows:
Имя гостя / Guest name:	
Тип номера / Room Type:	
Дата заезда / Arrival Date:	
Дата выезда / Departure Date:	
Стоимость номера / Room rate:	
Номер подтверждения бронирования / Confirmation Number:	
Количество гостей / Number of Guests:	
Завтрак / Breakfast:	
Форма оплаты / Method of payment:	
Стоимость указана в рублях за номер в сутки БЕЗ УЧЕТА НДС 20%, в стоимость номера включен свободный доступ в Ройал Веллнес Клуб (клуб могут посещать гости, достигшие 14-летнего возраста), а также неограниченный доступ к высокоскоростному Интернету на территории отеля и в гостевых номерах. Ваши пожелания будут учтены по возможности и наличию номеров в день заселения. Стоимость завтрака "шведский стол" составляет 2 950 рублей на одного человека в день, включая НДС. *Стоимость завтрака 1 января, 2021 (06:30 - 14:00) составит 3600 рублей на одного человека, включая НДС. Официальное время заезда - 16:00, время выезда (расчетный час) – 13:00. Пожалуйста, обратитесь в Ваше туристическое агентство или в Российское консульство в стране Вашего проживания для уточнения визовых формальностей. Услуга визовой поддержки предоставляется всем гостям отеля. Гостям, бронирующим номера на Клубном этаже, мы рады предложить привилегии клубной Гостиной с отдельной стойкой приема и размещения на 11-ом этаже. Данное бронирование не гарантировано на случай позднего заезда и будет аннулировано после 16:00 по московскому времени дня запланированного заезда. Мы рекомендуем гарантировать бронирование кредитной картой, если Вы планируете заезд после 16:00. Присоединяйтесь к программе Radisson Rewards. Для получения более подробной информации, посетите наш сайт по адресу: www.radissonrewards.com. Воспользуйтесь приложением One Touch App и получите комплимент от шеф-повара! Ждем Вас в гостинице Рэдиссон Коллекшен, Москва и заверяем Вас, что сделаем все возможное, чтобы Ваше пребывание было приятным. С наилучшими пожеланиями.	The above mentioned rate is in Russian Rubles per room per night and includes the access to the Royal Wellness Club (minimum age required is 14 years) and complimentary High Speed Wireless or LAN Internet access in all hotel premises. VAT of 20% IS NOT INCLUDED. Your request for a room feature will be considered upon availability on the day of check-in. Buffet Breakfast is offered at the charge of 2 950 Russian Rubles (including VAT) per person per day. * Buffet Breakfast on the 1-st of January, 2021 is served from 6:30 AM to 2 PM at the charge of 3600 RUB per person. VAT included. Official arrival time (check in time) is 4p.m., departure time (check out time) is 1p.m. Prior to your travel to the Russian Federation, please contact your Travel Agent or the Russian Federation consulate office in your Home Country, regarding Visa regulations. Visa support service is available for all our guests. Executive Floor Guests enjoy exclusive privileges, such as access to Executive Lounge and private check-in area on the 11 floor. Please be informed that this reservation is not guaranteed in case of late arrival (late check-in) and will be cancelled after 4p.m. Moscow time on the day of the scheduled arrival. We kindly recommend you to guarantee your booking by your banking card, if you plan to arrive after 4p.m. Are you a Radisson Rewards member? If not, please visit www.radissonrewards.com and enjoy exclusive benefits. Use our One Touch App and get amenity from chef! We look forward to welcoming you at the Radisson Collection Hotel, Moscow and assure you that our best courtesy will be given to make your stay pleasant. Kind regards.



RADISSON COLLECTION

HOTEL MOSCOW

Уважаемый(ая) _____, Спасибо за Ваш интерес к гостинице Рэдиссон Коллекшен, Москва. Мы рады подтвердить детали Вашего бронирования:	Dear _____, Thank you very much for your interest in the Radisson Collection Hotel, Moscow. We are delighted to confirm your reservation as follows:
Имя гостя / Guest name:	
Тип номера / Room Type:	
Дата заезда / Arrival Date:	
Дата выезда / Departure Date:	
Стоимость номера / Room rate:	
Номер подтверждения бронирования / Confirmation Number:	
Количество гостей / Number of Guests:	
Завтрак / Breakfast:	
Форма оплаты / Method of payment:	
Стоимость указана в рублях за номер в сутки БЕЗ УЧЕТА НДС 20%, в стоимость номера включен свободный доступ в Ройал Веллнес Клуб (клуб могут посещать гости, достигшие 14-летнего возраста), а также неограниченный доступ к высокоскоростному Интернету на территории отеля и в гостевых номерах. Ваши пожелания будут учтены по возможности и наличию номеров в день заселения. Стоимость завтрака "шведский стол" составляет 2 950 рублей на одного человека в день, включая НДС. *Стоимость завтрака 1 января, 2021 (06:30 - 14:00) составит 3600 рублей на одного человека, включая НДС. Официальное время заезда - 16:00, время выезда (расчетный час) – 13:00. Пожалуйста, обратитесь в Ваше туристическое агентство или в Российское консульство в стране Вашего проживания для уточнения визовых формальностей. Услуга визовой поддержки предоставляется всем гостям отеля. Гостям, бронирующим номера на Клубном этаже, мы рады предложить привилегии клубной Гостиной с отдельной стойкой приема и размещения на 11-ом этаже. Данное бронирование является гарантированным и будет сохраняться за гостем до Времени выезда (13 часов 00 минут по Московскому времени) дня, следующего за днем запланированного заезда. Пожалуйста, информируйте нас об отказе от бронирования, а также об опоздании или незаезде не позднее Времени заезда (16 часов 00 минут по Московскому времени) дня запланированного	The above mentioned rate is in Russian Rubles per room per night and includes the access to the Royal Wellness Club (minimum age required is 14 years) and complimentary High Speed Wireless or LAN Internet access in all hotel premises. VAT of 20% IS NOT INCLUDED. Your request for a room feature will be considered upon availability on the day of check-in. Buffet Breakfast is offered at the charge of 2 950 Russian Rubles (including VAT) per person per day. *Buffet Breakfast on the 1-st of January, 2021 is served from 6:30 AM to 2 PM at the charge of 3600 RUB per person. VAT included. Official arrival time (check in time) is 4p.m., departure time (check out time) is 1p.m. Prior to your travel to the Russian Federation, please contact your Travel Agent or the Russian Federation consulate office in your Home Country, regarding Visa regulations. Visa support service is available for all our guests. Executive Floor Guests enjoy exclusive privileges, such as access to Executive Lounge and private check-in area on the 11 floor. We are pleased to advise you that your reservation is guaranteed and will be retained by the guest until the Departure Time (1p.m. Moscow time) of the day following the day of the scheduled arrival. Please inform us if you cancel your reservation, as well as if you are late or no-show no later than the Arrival time (4p.m. Moscow time) of the day of the planned arrival, or any other period brought to the

заезда, или иного срока, доведенного до сведения Заказчика (Потребителя) в момент бронирования, либо предусмотренного Договором.

В случае несвоевременного отказа от бронирования, опоздания или незаезда Потребитель или Заказчик обязуется оплатить фактический простой Номера (места в Номере), но не более Цены Номера (места в Номере) за сутки, или иная сумма, доведенная до сведения Заказчика (Потребителя) в момент бронирования, либо предусмотренная Договором.

Присоединяйтесь к программе Radisson Rewards.

Для получения более подробной информации, посетите наш сайт по адресу: www.radissonrewards.com.

Воспользуйтесь приложением One Touch App и получите комплимент от шеф-повара!

Ждем Вас в гостинице Рэдиссон Коллекшен, Москва и заверяем Вас, что сделаем все возможное, чтобы Ваше пребывание было приятным.

С наилучшими пожеланиями.

attention of the Customer (Consumer) at the time of booking, or provided for in the Contract.

In case of late cancellation, late arrival or no-show, the Consumer or the Customer shall pay the actual downtime of the Room(room space), but not more than the Price of the Room (room space) per day, or any other amount brought to the attention of the Customer (Consumer) at the time of booking, or provided for in the Contract.

Are you a Radisson Rewards member?

If not, please visit www.radissonrewards.com and enjoy exclusive benefits.

Use our One Touch App and get amenity from chef!

We look forward to welcoming you at the Radisson Collection Hotel, Moscow and assure you that our best courtesy will be given to make your stay pleasant.

Kind regards.

АКТ
О помещении забытых вещей Потребителя на хранение

Г. Москва

_____ 20__ г.

Согласно Договору об оказании гостиничных услуг № _____ от _____, Потребителю _____ (ФИО) в период с _____ по _____ были оказаны гостиничные услуги.

После Расчетного дня выезда часа персоналом Исполнителя в Номере, подлежащем высвобождению (№ _____) и оплата за который закончилась (при этом Потребитель не известил Службу приема и размещения о продлении своего проживания в порядке и в сроки, установленные в настоящем Положении), были обнаружены следующие вещи, предположительно принадлежащие Потребителю:

В соответствии с Правилами предоставления гостиничных услуг Исполнителя от _____, данные вещи признаются забытыми Потребителем и помещаются Исполнителем в комнату забытых вещей Гостиницы, расположенную по адресу: г. Москва, Кутузовский пр-т, д. 2/1, стр. 1, комната _____, и подлежат хранению в течение срока и в порядке, установленными Инструкцией по приему, хранению и выдаче забытых вещей в ООО «ВЫСОТКА».

Настоящий Акт составлен:

Ф.И.О			
Должность			
Подпись			
Дата			

Акт фиксации порчи имущества Исполнителя

Г. Москва

Дата: «___» _____ 202__ г.

ООО «ВЫСОТКА»

Объект: _____

(Место обнаружения порчи имущества/номер/этаж)

Дата и время обнаружения: _____

Номер зарегистрирован на имя: _____

Описание и стоимость порчи имущества /действий/бездействий Потребителем* и/или гостями со стороны
Потребителя: _____

№ п/п	Наименование	Код	Количество	Стоимость
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

Итого: _____

Представители Исполнителя ООО «ВЫСОТКА» (по доверенности)

1) Консьерж _____ (_____)
Подпись расшифровка подписи

2) Оперативный дежурный _____ (_____)
Подпись расшифровка подписи

3) Супервайзер (если фиксация обнаружена с 4 этажа и выше)

_____ (_____)
Подпись расшифровка подписи

4) Координатор АХО (если фиксация обнаружена с 1 по 3 этаж)

_____ (_____)
Подпись расшифровка подписи

Потребитель/представитель Потребителя (по доверенности)

_____ (_____)
Подпись расшифровка подписи

**Потребитель - гость проживающий в номере гостиницы.*

ПРАВИЛА
ПРОЖИВАНИЯ
ООО «ВЫСОТКА»
(Гостиница Рэдиссон Коллекшен Отель, Москва)

Гостиница «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow)

Согласно положениям действующего законодательства Российской Федерации, а также, в надлежащем порядке утвержденным внутренним нормативным документам ООО «ВЫСОТКА», для проживающих в Гостинице «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) Потребителей гостиничных услуг и проживающих совместно с ними в номере лиц (далее – Потребители) действуют следующие правила проживания:

1. Уходя из номера Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow), Потребители обязаны закрывать водозаборные краны, окна, выключать свет и электроприборы.
2. Потребители обязаны уважать права гостей и посетителей Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow), а также заботиться о покое гостей и соблюдать тишину в номере и зонах общего пользования Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) с 19:00 до 09:00 (Закон г. Москвы от 12.07.2002 N 42 (ред. от 14.12.2016) "О соблюдении покоя граждан и тишины в городе Москве").
3. Потребители обязаны бережно относиться к имуществу и оборудованию Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow), использовать имущество и оборудование исключительно по их прямому назначению, а также соблюдать санитарные нормы и требования в номерах и зонах общего пользования Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow).
4. Посетители обязаны соблюдать обычно принимаемые меры предосторожности при принятии водных процедур в ванной комнате номера, использовать находящиеся в номере махровые коврики для ног, при перемещении из ванны на напольное покрытие ванной комнаты пользоваться ручками на ванне и/или на стене у ванны для страховки от падения при скольжении.

В случае возникновения любой нештатной ситуации (любое событие, которое повлекло или может повлечь неблагоприятные последствия) и/или при несчастном случае, Потребители обязаны незамедлительно уведомлять об этом персонал Гостиницы путем прямого личного обращения в Службу приема и размещения (Reception) и/или в call-центр Гостиницы. При отсутствии такого обращения, владелец Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) ООО «ВЫСОТКА» не несет никакой ответственности за последствия вышеупомянутой нештатной ситуации и/или несчастного случая.

Потребителям строго запрещается:

1. Допускать нахождение в номере Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) с 23-00 до наступления расчетного часа посторонних лиц (лиц, не зарегистрированных в Гостинице). При несоблюдении данного положения, пребывание постороннего лица в Гостинице может быть незамедлительно ограничено или прервано сотрудниками Гостиницы.
- Оставлять в иное время посторонних лиц в номере Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) в своё отсутствие, а также передавать посторонним лицам ключ от гостиничного Номера.
2. Приносить и хранить в Гостинице «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) оружие, взрывчатые и легковоспламеняющиеся, едкие, ядовитые, наркотические, психотропные вещества и иные опасные вещества и/или предметы.
3. Использовать в номерах и/или в любых иных помещениях Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) любые нагревательные приборы (кипятильники, электрочайники, электро- и газовые плиты, удлинители, переходники и т. д.), за исключением приборов, предоставленных Гостиницей «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow).
4. Курить в номерах и/или в любых иных помещениях Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow), а также на прилегающей территории (Федеральный закон от 23.02.2013 N 15-ФЗ «Об охране здоровья граждан от воздействия окружающего табачного дыма и последствий потребления табака»).
5. Допускать нахождение в номере Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) посторонних лиц (лиц, не зарегистрированных в Гостинице «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow)). При несоблюдении данного положения, пребывание постороннего лица в Гостинице «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) может быть незамедлительно ограничено или прервано сотрудниками Гостиницы.
6. Находиться в Гостинице «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) с животными, и/или птицами, и/или насекомыми, и/или рыбами, и/или рептилиями и/или иными биологическими объектами, за исключением собак-поводырей и собак специальных полицейских подразделений (охранных собак, собак-нюхачей и др.)

7. Производить как лично, так и с привлечением третьих лиц, фото- и видеосъемку на территории Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) для личных нужд с использованием непрофессионального оборудования, без предварительного уведомления администрации Гостиницы через Отдел бронирования, Службу приема и размещения или Службу Консьержей.

Производить как лично, так и с привлечением третьих лиц, фото- и видеосъемку на территории Гостиницы для коммерческих целей, без наличия платежного документа, подтверждающего оплату разрешения на проведение фото- и видеосъемки для коммерческих целей, который должен по первому требованию предъявляться сотруднику Гостиницы.

8. Приготовление в номере пищи.

9. Выбрасывать мусор, бутылки и другие предметы из окон номеров Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow).

10. Выносить белье, полотенца, инвентарь и иное не принадлежащее Потребителю и/или проживающим совместно с ними в номере лицам имущество из номера и/или любых иных помещений Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow).

11. Находиться в фитнес-центре Гостиницы - лицам, не достигшим 14 лет.

Внимание!

При выезде Потребитель обязан явиться в Службу приема и размещения (Reception) Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) для возврата ключей и проведения окончательных расчетов, в том числе, для оформления возврата неиспользованной суммы Обеспечительного платежа.

При окончании срока оплаченного проживания и/или при выселении, Потребитель обязан оплатить фактически оказанные ему (и/или проживающими с Потребителем в одном номере лицам) услуги, штрафы, убытки, для чего дает ООО «ВЫСОТКА» полномочия и выражает свое безоговорочное согласие на проведение ООО «ВЫСОТКА» окончательного расчета, используя внесенный Потребителем или Заказчиком Обеспечительный платеж, путем вычитания стоимости услуг, сумм штрафов, убытков из суммы Обеспечительного платежа, и такое вычитание оспорено Потребителем или Заказчиком быть не может.

В случае, если Обеспечительного платежа недостаточно, Потребитель или Заказчик дает ООО «ВЫСОТКА» полномочия проводить окончательный расчет с использованием банковской пластиковой карты Потребителя или Заказчика - за предоставленные Потребителю или Заказчику (и/или проживающими с ними в одном номере лицам) услуги - после отъезда Потребителя или Заказчика, а также, выражает свое безоговорочное согласие на списание ООО «ВЫСОТКА» с банковской пластиковой карты Потребителя или Заказчика суммы, равной стоимости имущества, испорченного и/или изъятого Потребителем или Заказчиком (и/или проживающими с ними в одном номере лицами) и принадлежащего ООО «ВЫСОТКА», в соответствии с прейскурантом ООО «ВЫСОТКА», а равно суммы любого другого ущерба, причиненного Потребителем или Заказчиком (и/или проживающими с ними в одном номере лицами) ООО «ВЫСОТКА», а равно сумм штрафов за соответствующие нарушения Правил предоставления гостиничных услуг ООО «ВЫСОТКА» и Правил проживания ООО «ВЫСОТКА», и такое списание оспорено Потребителем и/или Заказчиком и/или выпустившим карту банком и/или иным банком быть не может.

После произведенного списания ООО «ВЫСОТКА» вправе уведомить Потребителя о произведенном списании и его причинах путем направления Потребителю соответствующего уведомления в произвольной форме.

Все расчеты производятся в рублях.

В случае получения Потребителем (и/или проживающими с Потребителем в одном номере лицами) травмы во время пребывания в гостинице и/или в случае, если имущество Потребителя (и/или проживающих с Потребителем в одном номере лиц) будет утеряно или повреждено, Потребитель обязуется уведомить руководство ООО «ВЫСОТКА» о случившемся до отъезда. При отсутствии такого уведомления, владелец Гостиницы «Рэдиссон Коллекшен, Москва» (Radisson Collection Hotel Moscow) ООО «ВЫСОТКА» не несет никакой ответственности за последствия вышеупомянутого не уведомления.

Потребитель согласен с тем, что претензии или иски, выдвинутые со стороны Потребителя (и/или проживающих с Потребителем в одном номере лиц) по данным вопросам, будут рассмотрены в рамках действующего законодательства Российской Федерации, и суд Российской Федерации имеет исключительную юрисдикцию для решения подобных вопросов.

В случае нарушения Потребителем настоящих Правил проживания, и/или Правил предоставления гостиничных услуг ООО «ВЫСОТКА», и/или условий Договора об оказании гостиничных услуг, а также в случае совершения Потребителем (и/или проживающими с Потребителем в одном номере лицами) противоправных действий, ООО «ВЫСОТКА» вправе отказать в предоставлении Потребителю и проживающим с Потребителем в одном номере лицам услуг, и в этот же день расторгнуть с Потребителем в одностороннем внесудебном порядке Договор об оказании гостиничных услуг, что влечет за собой незамедлительное выселение Потребителя и проживающих с Потребителем в одном номере лиц, без какой-либо компенсации Потребителю стоимости оплаченного, но фактически не осуществленного проживания.

ДОГОВОР № _____ об оказании гостиничных услуг
THE CONTRACT № _____ about rendering of hotel services

г. Москва / Moscow

« _____ » _____ 20 _____

В соответствии с п. 1 ст. 428 ГК РФ, настоящий Договор является договором присоединения, условия его определены ООО «ВЫСОТКА» в данной стандартной форме, и могут быть приняты Потребителем не иначе, как путем присоединения к предложенному договору в целом посредством его подписания Потребителем.

Общество с ограниченной ответственностью «ВЫСОТКА» (ООО «ВЫСОТКА»), именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице Представителя Гражданин _____ (копия документа, удостоверяющий личность, и согласие на обработку персональных данных прилагаются к настоящему Договору), именуемый (ая) в дальнейшем «Потребитель», с другой стороны, совместно именуемые в дальнейшем «Стороны», подписали настоящий Договор, в соответствии с которым Потребитель получает гостиничные услуги в Гостинице Исполнителя «Рэдиссон Коллекшен, Москва», расположенной по адресу: г. Москва, Кутузовский пр., д.2/1, стр.1 (далее – Гостиница), на следующих условиях:

In accordance with Art.428 cl.1 of the Civil Code of Russian Federation, the present Contract is a contract of accession, its terms are defined by LLC "VYSOTKA" in this standard form, and can be accepted by the Consumer not otherwise than by joining the proposed contract as a whole by signing it by the Consumer

Limited Liability Company "VYSOTKA" (LLC "VYSOTKA"), hereinafter referred to as the "Contractor", represented by the Representative The citizen _____ (a copy of the personal identity document and consent to the processing of personal data are attached to this Agreement), hereinafter referred to as the "Consumer", on the other hand, hereinafter referred to as the "Parties", have concluded the present Contract according to which the Consumer receives the hotel services in the Contractor's Hotel Radisson Collection Hotel Moscow, located on the address: 2/1 bld. 1, Kutuzovskiy prospect, 121248, Moscow, Russia (hereinafter called – the "Hotel"), under the following conditions:

ROOM # Комната:	ADULTS: Взрослые:	CHILDREN: Дети:	RESERVATION # Бронь:
RATE (excl VAT): Тариф (без НДС):	ARRIVAL: Прибытие:	DEPARTURE: Выезд:	NIGHTS: Ночей:

METHOD OF PAYMENT / Метод оплаты:

☐ Cash / Наличные ☐ Bank card / Банковская карта ☐ Company / Компания ☐ Voucher / Ваучер ☐ Prepaid / Предоплата

1. "Время заезда" - время, установленное исполнителем для заезда потребителя - 16 часов 00 минут по Московскому времени;
"Время выезда (разчетный час)" - время, установленное исполнителем для выезда потребителя - 13 часов 00 минут по Московскому времени.
Check-in time means the time set by the Contractor for the arrival of the Consumer - 16 hours 00 minutes Moscow time;
Check-out time means the time set by the Contractor for the departure of the Consumer - 13 hours 00 minutes Moscow time.

2. Исполнителем установлена посуточная оплата проживания в Номере (места в Номере).
Day charge of accommodation in the Room is established by the Contractor (the space in the Room).

3. Цена Номера (места в Номере) определяется исходя из соответствующего Прейскуранта Исполнителя, действующего на день (дату) выезда Потребителя для всех Потребителей (публичные тарифы). Цена Номера (места в Номере), установленная для Потребителя при бронировании, не применяется.
The Price for the Room (the space in the Room) is determined based on the appropriate Price-list of the Contractor, acting on the day (date) of check out time of the Consumer for all Consumers (public rates), the Price for the Room (the space in the Room), stated for the Consumer upon booking, does not apply.

4. Оплата Потребителем Цены Номера (места в Номере) производится при заключении настоящего Договора в полном объеме (авансовый платеж в размере Цены Номера (места в Номере) за весь срок проживания в Гостинице). Согласием Потребителя на авансовый платеж признается подписание Потребителем настоящего Договора.
Payment by the Consumer for the Room (space in the Room) is produced at the conclusion of the present Contract in full (advance payment for the Room (space in the Room) for the entire stay at the Hotel). The Consumer's consent to the advance payment is recognized as the signing of the present Contract by the Consumer.

5. "Обеспечительный платеж" - наличные или безналичные денежные средства, вносимые Потребителем или Заказчиком в пользу Исполнителя в момент размещения Потребителя или Заказчика в Гостинице в качестве способа обеспечения денежного обязательства (в том числе, но не ограничиваясь, обязанность возместить убытки или уплатить штраф/неустойку в случае нарушения Правил предоставления гостиничных услуг ООО «ВЫСОТКА» и/или Правил проживания ООО «ВЫСОТКА» и/или Договора об оказании гостиничных услуг, обязательства по оплате Дополнительных платных Гостиничных услуг и пр.) Потребителя или Заказчика перед Исполнителем, и может быть использован при расчете за данные Дополнительные услуги, для возмещения убытков, оплаты штрафа/неустойки и пр.

Сумма Обеспечительного платежа согласовывается путем адресации представителем Исполнителя Потребителю или Заказчику устной оферты с суммой Обеспечительного платежа и акцепта Потребителем или Заказчиком этой оферты путем внесения Потребителем или Заказчиком определенной в оферте суммы Обеспечительного платежа.

Сумма Обеспечительного платежа, определенная в оферте, должна соответствовать Порядку определения размера Обеспечительного платежа, утвержденному в ООО «ВЫСОТКА», и не может быть менее 10 000 (десяти тысяч) рублей 00 копеек.

"Deposit payment" - cash or non-cash funds that are made by the Consumer or Customer in favor of the Contractor at the time of placing the Consumer or Customer at the Hotel as a way of securing monetary obligations (including, but not limited to, the obligation to compensate damages or pay a fine/penalty in case of violation of the Rules of providing hotel services LLC "VYSOTKA" and/or the Rules of accommodation LLC "VYSOTKA" and/or the Contract on rendering of hotel services, the payment obligations Additional paid Hotel services, etc.) the Consumer or Customer to the Contractor, and can be used in the calculation for these Additional services, for compensation of losses, payment of a fine/penalty, etc.

The amount of the Security Deposit agreed upon by addressing a representative from the Contractor, the customer or the Customer of an oral offer with the amount of the Security Deposit and acceptance by the Consumer or Customer of the offer by any Consumer or Customer defined in the offer amount of the Security Deposit.

The amount of the Deposit payment specified in the offer must comply with The procedure for determining the amount of the Deposit payment approved by LLC "VYSOTKA", and may not be less than 10,000 (ten thousand) rubles 00 kopecks.

6. При использовании Обеспечительного платежа (полностью или частично) в процессе проживания в Гостинице, Потребитель или Заказчик производит пополнение Обеспечительного платежа до первоначальной суммы Обеспечительного платежа, внесенной Потребителем или Заказчиком.

В случае, если Обеспечительного платежа недостаточно, Потребитель или Заказчик дает ООО «ВЫСОТКА» полномочия проводить окончательный расчет с использованием банковской пластиковой карты Потребителя или Заказчика - за предоставленные Потребителю или Заказчику (и/или проживающими с ними в одном номере лицам) услуги - после отъезда Потребителя или Заказчика, а также, выражает свое безоговорочное согласие на списание ООО «ВЫСОТКА» с банковской пластиковой карты Потребителя или Заказчика суммы, равной стоимости имущества, испорченного и/или изъятого Потребителем или Заказчиком (и/или проживающими с ними в одном номере лицами) и принадлежащего ООО «ВЫСОТКА», в соответствии с прейскурантом ООО «ВЫСОТКА», а равно суммы любого другого ущерба, причиненного Потребителем или Заказчиком (и/или проживающими с ними в одном номере лицами) ООО «ВЫСОТКА», а равно сумм штрафов за соответствующие нарушения Правил предоставления гостиничных услуг ООО «ВЫСОТКА» и Правил проживания ООО «ВЫСОТКА», и такое списание оспорено Потребителем и/или Заказчиком и/или выступившим карту банком и/или иным банком быть не может.

If the Deposit payment is used (in whole or in part) during the Hotel stay, the Consumer or Customer shall replenish the Deposit payment to the original amount of the Deposit payment made by the Consumer or Customer.

If the Deposit payment is not sufficient, the Consumer or Customer gives LLC "VYSOTKA" the authority to make a final payment using a Bank plastic card of the Consumer or Customer - for the services provided to the Consumer or Customer (and/or persons living in the same room with them) - after the departure of the Consumer or Customer, and also expresses its unconditional consent to write off LLC "VYSOTKA" from the Bank plastic card of the Consumer or Customer an amount equal to the value of the property

and also expresses its unconditional consent to write off LLC "VYSOTKA" from the Bank plastic card of the Consumer or Customer an amount equal to the value of the property

and also expresses its unconditional consent to write off LLC "VYSOTKA" from the Bank plastic card of the Consumer or Customer an amount equal to the value of the property

and also expresses its unconditional consent to write off LLC "VYSOTKA" from the Bank plastic card of the Consumer or Customer an amount equal to the value of the property

and also expresses its unconditional consent to write off LLC "VYSOTKA" from the Bank plastic card of the Consumer or Customer an amount equal to the value of the property

and also expresses its unconditional consent to write off LLC "VYSOTKA" from the Bank plastic card of the Consumer or Customer an amount equal to the value of the property

and also expresses its unconditional consent to write off LLC "VYSOTKA" from the Bank plastic card of the Consumer or Customer an amount equal to the value of the property

and also expresses its unconditional consent to write off LLC "VYSOTKA" from the Bank plastic card of the Consumer or Customer an amount equal to the value of the property

and also expresses its unconditional consent to write off LLC "VYSOTKA" from the Bank plastic card of the Consumer or Customer an amount equal to the value of the property

damaged and / or seized by the Consumer or Customer (and/or persons living with them in the same room) and belonging to LLC "VYSOTKA", in accordance with the price of LLC "VYSOTKA", as well as the amount of any other damage caused by the Consumer or Customer (and/or persons living with them in the same room) LLC "VYSOTKA" well as the amounts of fines for violations of the Rules of providing hotel services LLC "VYSOTKA" and the Rules of accommodation LLC "VYSOTKA", and such write-up contested by the Consumer and/or Customer and/or the card issuing Bank and/or other Bank can not be.

7. При выезде Потребителя неиспользованная сумма Обеспечительного платежа подлежит возврату Потребителю или Заказчику.
Upon departure of the Consumer, the unused amount of the Deposit payment shall be refunded to the Consumer or the Customer.

8. В случае внесения Потребителем или Заказчиком Обеспечительного платежа наличными денежными средствами, возврат производится наличными денежными средствами.

В случае внесения Обеспечительного платежа путем использования банковской карты, возврат производится на данную банковскую карту.
If The consumer or Customer makes a Deposit payment in cash, the refund is made in cash.

In case of making a Deposit payment by using a Bank card, the refund is made to this Bank card.

9. В соответствии с п. 4 ст. 381.1 ГК РФ, на сумму обеспечительного платежа проценты, установленные статьей 317.1 ГК РФ, не начисляются.
In accordance with Art.381.1 cl.4 of the Civil Code of Russian Federation, no interest established by Art.317.1 of the Civil Code of Russian Federation are charged to amount of Deposit payment

10. При наличии свободных Номеров (мест в Номерах) Исполнитель может заселить Потребителя до Времени заезда.
При заселении Потребителя с 00 часов 00 минут до установленного Времени заезда в дополнение к стоимости проживания взимается плата за Номер (мест в Номерах) в размере, не превышающем плату за половину тарифа - Цены Номера (места в Номерах), за исключением случая, когда период от времени заселения времени заезда составляет более 12 часов.

Subject to availability of Rooms (space in Rooms) the Contractor can check in the Consumer before the time of arrival.
In case of Consumer's check-in with 00 hours 00 minutes before the set check-in time, the Consumer pays an additional payment to the rate charged for the Room (space in the Room) in an amount not exceeding the charge for the half fare price of the Room (space in the Room), except for the case when the period from the time of check in until arrival time is more than 12 hours.

11. Когда период от времени заселения до времени заезда составляет более 12 часов, плата за проживание взимается с Потребителя в размере Цены Номера (мест в Номерах) за один сутки.

When the period from the time of check in until arrival time is over 12 hours, the cost of accommodation is charged to the Consumer in the amount of the price for the Room (space in the Room) for one day.

12. В случае, если Потребитель задерживает освобождение номера относительно установленного в настоящем Контракте Времени выезда (расчетного часа) - часов 00 минут по Московскому времени даты выезда, указанной в настоящем Договоре (поздний выезд), Исполнитель вправе потребовать, а Потребитель в таком случае обязан оплатить Исполнителю стоимость проживания в размере, установленном Исполнителем на дату выезда, но не более Цены Номера (места в Номерах) на дату выезда.

If the Consumer delays the check-out with respect to the departure time (check-out) established in the present Contract - 13 hours 00 minutes Moscow time on the date of departure specified in the Contract (late check out), the Contractor is entitled to demand, and the Consumer is obliged to pay the Contractor the price in the amount established in the Contract to the date of departure, but not more than the Price of the Room (space in the Room) on the date of departure.

13. В случае проживания Потребителя в Номерах (месте в Номерах) менее 24 часов, например, при заезде после Времени заезда (16 часов 00 минут по Московскому времени текущего дня), и/или выезде до Времени выезда (расчетный час, 13 часов 00 минут по Московскому времени текущего дня), плата взимается в размере минимального тарифа - Цены Номера (места в Номерах) независимо от времени фактического нахождения Потребителя в Гостинице.

In case of accommodation of the Consumer in the Room (the space in the Room) less than 24 hours, for example, on arrival after the check-in time (16 hours 00 minutes according to Moscow time of the current day), and/or departure before the check-out (13 hours 00 minutes according to Moscow time of the current day), the payment is charged at the amount of the minimum rate - the Price of the Room (the space in the Room) regardless of the actual location of the Consumer at the Hotel.

14. Перечень и порядок оказания услуг в Гостинице, а также их стоимость устанавливается Исполнителем в соответствии с действующим законодательством, Правилами предоставления гостиничных услуг ООО «ВЫСОТКА» и Правилами проживания ООО «ВЫСОТКА» (далее - Правила), Прейскурантами и иными локальными нормативными документами Исполнителя, которые на русском языке размещены в помещении Гостиницы, предназначенном для оформления временного проживания Потребителей (в информационной папке в Службе приема и размещения Гостиницы), а также на других ресурсах/носителях Исполнителя, с которыми Потребитель ознакомлен при заезде, что подтверждается Потребителем путем подписания им настоящего Договора.

The terms and regulations of rendering the hotel services, as well as the cost of services are established by the Contractor according to the current legislation of the Russian Federation, the Rules of providing hotel services LLC "VYSOTKA" and the Rules of accommodation LLC "VYSOTKA" (hereinafter called - "The Rules"), Price-lists and other local standard documents of the Contractor, which are placed in Russian language in the Hotel's premises, intended for the execution of Consumers' temporary accommodation (in the information folder in Front office department of the Hotel), as well as on the other resources/data carrier of the Contractor, and with which the Consumer is acquainted on arrival, that is confirmed by the Consumer by signing this Contract.

15. Исполнитель не вправе без согласия Потребителя предоставлять Потребителю иные платные услуги, не входящие в Цену Номера (места в Номерах). Согласием Потребителя на получение от Исполнителя иных платных услуг, не входящих в Цену Номера (места в Номерах) является совершение Потребителем любых действий, обозначающих его намерение получить указанные услуги - использование мини-бара (изъятие из него находящихся в мини-баре товаров и пр.), внесение Обеспечительного платежа и пр.

The Contractor is not entitled to provide the Consumer with other paid services that are not included in the price of the Room (room space) without the consent of the Consumer. The Consumer's consent to receive other paid services from the Contractor that are not included in the price of the Room (room space) is the Consumer's performance of any actions indicating his intention to receive these services - the use of the mini-bar (withdrawal of goods from it in the mini-bar, etc.), making a Deposit payment, etc.

16. В соответствии с действующим законодательством Российской Федерации, курение в номерах и общественных зонах Гостиницы не допускается.

В случае обнаружения персоналом Гостиницы факта курения в номере Гостиницы Потребитель, занимавший данный номер, будет обязан при выезде выплатить Гостинице ШТРАФ в размере 15 000 (пятнадцать тысяч) рублей, а также возместить все прочие понесенные Гостиницей УБЫТКИ (в том числе, расходы на специальную очистку и озонирование номера, простой номера в течение проведения мероприятий по очистке и пр.).

In accordance with current legislation of the Russian Federation, smoking in the rooms and public areas of the Hotel is strictly prohibited.

In case of detection by the Hotel's employees of the fact of smoking, the Consumer, that occupied this room, is obliged to pay the Hotel upon check-out the penalty in the amount of 15 000 (fifteen thousand) RUR, as well as reimburse all other damages incurred by the Hotel (including expenses for special cleaning, ozonization and out-of sales time of the Hotel room during cleaning activities and etc.)

17. Размещение с животными не допускается, за исключением установленных Правилами предоставления гостиничных услуг в ООО «ВЫСОТКА» случаев.

В случае обнаружения персоналом Гостиницы факта нахождения в номере Гостиницы любых животных Потребитель, занимавший данный номер, будет обязан при выезде выплатить Гостинице ШТРАФ в размере 15 000 (пятнадцать тысяч) рублей, а также возместить все прочие понесенные Гостиницей УБЫТКИ (в том числе, расходы на специальную очистку и озонирование номера, простой номера в течение проведения мероприятий по очистке и пр.).

Accommodation with animals is strictly prohibited, except for the cases, established by Rules of rendering hotel services in LLC «VYSOTKA».

In case of detection by the Hotel's employees of the fact of being in the Hotel room of any animals, the Consumer, that occupied this room, is obliged to pay the Hotel the penalty in the amount of 15 000 (fifteen thousand) RUR, as well as reimburse all other damages incurred by the Hotel (including expenses for special cleaning, ozonization and out-of sales time of the Hotel room during cleaning activities and etc.)

18. Производство не согласованной с администрацией Гостиницы фото- и видеосъемки на территории Гостиницы не допускается.

В случае обнаружения персоналом Гостиницы факта производства не согласованной с администрацией Гостиницы фото- и видеосъемки на территории Гостиницы, Потребитель, проводивший лично и/или с привлечением любых третьих лиц фото- и видеосъемку, обязан немедленно прекратить фото- и видеосъемку, а в случае, если фото- и видеосъемка находится на стадии завершения, Потребитель также будет обязан при выезде выплатить Гостинице ШТРАФ в размере 15 000 (пятнадцать тысяч) рублей.

It is not allowed to take photos and videos that are not approved by the Hotel administration, if they need to be approved in accordance with the rules for providing hotel services of LLC "VYSOTKA" on the territory of the Hotel.

In case the Hotel staff detects a fact of photo and video shooting on the territory of the Hotel that is not agreed with the Hotel administration, the Consumer, who conducted photo and video shooting in person and/or by engaging any third party, shall immediately stop the photo and video shooting. If photo and video shooting is completed, the Consumer shall also pay the Hotel a PENALTY of 15 000 (fifteen thousand) rubles at the check-out/

19. Потребитель обязуется соблюдать обычно принимаемые меры предосторожности при принятии водных процедур в ванной комнате номера, используя находящиеся в номере махровые коврики для ног, при перемещении из ванны на напольное покрытие ванной комнаты пользоваться ручками на ванне и/или на ступеньках для страховки от падения при скольжении.

The Consumer undertakes to observe the usual precautions when taking water treatments in the bathroom of the room, use the terry bath mats in the room, use the handles on the bath and/or on the wall by the bath when moving from the bath tub to the bathroom floor, as a safety feature against falls due to slipping.

20. В случае получения Потребителем (и/или проживающими с Потребителем в одном номере лицами) травмы во время пребывания в Гостинице или в случае если имущество Потребителя (и/или имущество проживающих с ним в одном номере лиц) будет утеряно или повреждено, Потребитель обязуется информировать руководство Гостиницы в день происшествия путем прямого личного обращения в Службу приема и размещения (Reception) и/или в call-центр Гостиницы.

In case of being Consumer (and/or persons, residing with Consumer in one room, sustain injury) during Consumer's stay at the Hotel or in case Consumer's property (and/or property of persons residing with Consumer in one room) is lost or damaged, Consumer undertake to inform the management of the Hotel on the day of the incident direct personal appeal to the Reception and / or the call-center of the Hotel

21. Потребитель также согласен с тем, что претензии или иски, выдвинутые со стороны Потребителя (и/или проживающих с Потребителем в одном номере лиц) по данным вопросам, будут рассмотрены в рамках действующего законодательства Российской Федерации, и суд Российской Федерации имеет исключительную юрисдикцию для решения подобных вопросов.

Consumer also agree that any claims or suits brought on Consumer behalf (and/or persons, residing with Consumer in one room, sustain injury) on these issues shall subject to the framework of the current legislation of the Russian Federation and the court of the Russian Federation shall have exclusive jurisdiction to resolve such issues.

22. При выезде Потребитель обязан явиться в Службу приема и размещения (Reception) Гостиницы для возврата ключей и проведения окончательных расчетов, в том числе, для оформления возврата неиспользованной суммы Обеспечительного платежа.

При окончании срока оплаченного проживания и/или при выселении, Потребитель обязан оплатить фактически оказанные ему (и/или проживающими с Потребителем в одном номере лицам) услуги, штрафы, убытки, для чего дает ООО «ВЫСОТКА» полномочия и выражает свое безоговорочное согласие на проведение ООО «ВЫСОТКА» окончательного расчета, используя внесенный Потребителем Обеспечительный платеж, путем вычитания стоимости услуг, сумм штрафов, убытков из суммы Обеспечительного платежа, и такое вычитание оспорено Потребителем быть не может.

Upon departure, the Consumer is obliged to report to the Reception of the Hotel for the return of keys and making final payments, including for processing the return of unused amount of the Deposit payment.

At the end of the period of paid accommodation and/or eviction, the Consumer is obliged to pay for the services, fines, losses actually rendered to him (and / or persons living in the same room with the Consumer), for which he gives LLC "VYSOTKA" an authority and expresses his unconditional consent to conduct LLC "VYSOTKA" the final calculation, using the Deposit payment made by the Consumer, by subtracting the cost of services, fines, losses from the amount of the Deposit payment, and such subtraction cannot be disputed by the Consumer.

23. Подписанием настоящего Договора Потребитель дает ООО «ВЫСОТКА» полномочия проводить окончательный расчет с использованием банковской пластиковой карты Потребителя за предоставленные Потребителю (и/или проживающими с Потребителем в одном номере лицами) услуги (в том числе после отъезда Потребителя) - в случае, если Обеспечительного платежа недостаточно, и выражает безоговорочное согласие с данным расчетом и списанием.

Подписанием настоящего Договора Потребитель дает ООО «ВЫСОТКА» полномочия на списание ООО «ВЫСОТКА» с банковской пластиковой карты Потребителя суммы, заявленной стоимости имущества, испорченного и/или изъятая Потребителем (и/или проживающими с Потребителем в одном номере лицами) принадлежащего ООО «ВЫСОТКА», в соответствии с прейскурантом ООО «ВЫСОТКА», а равно суммы любого другого ущерба, причиненного Потребителем (и/или проживающими с Потребителем в одном номере лицами) ООО «ВЫСОТКА», а равно сумм штрафов за соответствующие нарушения условий настоящего Договора и/или Правил предоставления гостиничных услуг ООО «ВЫСОТКА», и/или Правил проживания ООО «ВЫСОТКА», и выражает свое безоговорочное согласие с данным расчетом и списанием.

If the Deposit payment is not enough, the Consumer by signing this Contract, gives LLC "VYSOTKA" the authority to make a final payment using the Consumer's Bank plastic card for the services provided to the Consumer (and/or persons living in the same room with the Consumer) (including after the Consumer's departure), and expresses unconditional consent to this calculation and write-off.

By signing this Contract, the Consumer gives LLC "VYSOTKA" the authority to write off by LLC "VYSOTKA" from the Consumer's Bank plastic card an amount equal to the value of the property owned by LLC "VYSOTKA" and damaged and / or seized by the Consumer (and/or persons living with the Consumer in the same room), in accordance with the price list of LLC "VYSOTKA", as well as the amount of any other damage caused to LLC "VYSOTKA" by the Consumer (and/or persons living with the Consumer in the same room), as well as the amount of fines for the corresponding violations of the terms of this Contract, and/or the Rules of providing hotel services by LLC "VYSOTKA" and / or the rules of accommodation of LLC "VYSOTKA", and expresses his unconditional consent to this calculation and write-off.

24. После произведенного окончательного расчета и/или списания ООО «ВЫСОТКА» вправе уведомить Потребителя о произведенном списании и его причинах путем направления Потребителю соответствующего уведомления в произвольной форме.

Все расчеты производятся в рублях.

After the final calculation and/or effected write-off LLC "VYSOTKA" is entitled to notify the Consumer of the effected write-off and its reasons by forwarding to the Consumer of the appropriate notification in arbitrary form.

All payments shall be made in Russian Rubles.

25. Потребитель подписанием настоящего Договора обязуется ознакомиться с памяткой по пожарной безопасности и планом эвакуации, находящимся в номере и несет всю ответственность за последствия неознакомления.

By signing the Contract the Consumer must get acquainted with an instruction on fire safety and the plan of evacuation placed in the Room and undertakes all responsibility for consequences of not-acquaintance.

26. Администрация гостиницы не несет ответственности за ценные вещи, не сданные в сейф. Сейфы находятся в номерах и на стойке размещения.

The Hotel administration is not responsible for valuables that are not deposited in safe. The safes are in the rooms and at the reception desk.

27. Подписанием настоящего Договора Потребитель подтверждает его согласие на регистрацию его гостей. За незарегистрированных гостей Администрация гостиницы ответственности не несет.

By signing the Contract the Consumer confirms its consent to the registration of his guests. The Hotel administration is not responsible for non-registered guests.

28. Подписанием настоящего Договора Потребитель подтверждает его согласие на получение персональных приглашений по электронной почте, для участия в системе опроса гостей.

By signing the Contract the Consumer confirms its consent to receive a personal e-mail invitations to participate in on-line guest satisfaction survey.

29. Подписанием настоящего Договора Потребитель подтверждает свое согласие на получение рекламных информационных материалов по электронной почте.

By signing the Contract the Consumer confirms its consent to receive periodic updates by e-mail on new products, services and special offers.

Исполнитель / Contractor:

ООО «ВЫСОТКА»

Россия, 121248 г. Москва, Кутузовский пр. 2/1, стр. 1, Т: +7

(495) 221-5555, Ф: +7 (495) 221-5555

ИНН 7730121138, КПП 773001001,

ОКВЭД: 55.11, ОКПО: 18984273

Р/с 40702810000000001001

АО «КРЕДИТ ЕВРОПА БАНК» г. Москва,

К/с: 30101810900000000767, БИК: 044525767

Представитель ООО «ВЫСОТКА»

LLC "VYSOTKA"

2/1, 1, Kutuzovsky Pr., 121248 Moscow, Russia,

T: +7 (495) 221-5555, F: +7 (495) 411-0025

INN 7730118505, KPP 773001001,

OKVED: 55.11, OKPO: 18984273

S/A 40702810000000001001

SJSC «КРЕДИТ ЕВРОПА БАНК» Moscow,

K/A: 30101810900000000767, BIK: 044525767

The representative LLC "VYSOTKA"

Потребитель

/ Consumer:

Согласие на обработку персональных данных (in accordance with Federal Law dated July 27th 2006 No. 152-FZ "On the personal data")

Общество с ограниченной ответственностью «ВЫСОТКА» (ООО «ВЫСОТКА»), именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице Представителя «Стороны», заключили настоящее Приложение № 1 к Договору об оказании гостиничных услуг № _____ от _____ 202_ г. о нижеследующем:

The Limited Liability Company "VYSOTKA" (LLC "VYSOTKA"), hereinafter referred to as "Contractor", represented by _____, acting on the basis of the Power of Attorney, on the one hand, and the Citizen _____, hereinafter referred to as "Consumer", on the other hand, together hereinafter referred to as "the Parties", have concluded the present Annex № 1 to the Contract on rendering of hotel services № _____ from _____ 202_ G. on the following:

Настоящим, в соответствии с Федеральным законом РФ № 152-ФЗ от 27.07.2006 г. «О персональных данных», а также в соответствии с иным действующим законодательством РФ, лично даю согласие ООО «ВЫСОТКА», расположенному по адресу г. Москва, Кутузовский проспект, 2/1, стр. 1, и третьим лицам, с которыми у ООО «ВЫСОТКА» заключен договор, на смешанную обработку как с использованием средств автоматизации, так и без использования средств автоматизации, следующих персональных данных: фамилия, имя, отчество, пол; дата и место рождения, гражданство; данные документа, удостоверяющего личность, адрес (регистрации и фактический); контактные данные, в том числе, электронная почта и номер мобильного телефона, аккаунты в соцсетях, сведения об участии в рекламных и маркетинговых компаниях; сведения о банковских счетах/картах; дата и цель выезда; срок пребывания; данные документа, подтверждающие право на пребывание (проживание); данные миграционной карты; сведения о прежнем месте пребывания в РФ; номер в отеле; потребительские предпочтения; профессия, сведения о законных представителях; фото- и видеоматериалы с моим изображением.

Обработка вышеуказанных персональных данных будет осуществляться путем смешанной обработки персональных данных (сбор, систематизация, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение) информации), распространение (в том числе передача), использование, комбинирование, обезличивание, блокировка, уничтожение персональных данных).

Цель обработки персональных данных: осуществление регистрационного учета граждан РФ, осуществление миграционного учета иностранных граждан и лиц без гражданства, предоставление гостиничных и сопутствующих услуг (транспортные услуги, визовая поддержка, проведение мероприятий), предоставление возможности участия в бонусных программах (программах лояльности, программах скидок), а также проведение маркетинговых программ и различных статистических исследований, предоставление информации о наличии специальных предложений, проведении специальных мероприятий, акций, презентаций, проведения опросов и исследований, направленных на выявление удовлетворенности/неудовлетворенности покупателей/потребителей товарами/услугами, реализуемыми ООО «ВЫСОТКА», получения информации, которая может способствовать улучшению качества обслуживания клиентов ООО «ВЫСОТКА», проведение банковских платежей и пр.

Основания обработки персональных данных: Постановление Правительства РФ от 18.11.2020 № 1853 «Об утверждении Правил предоставления гостиничных услуг в Российской Федерации»; Постановление Правительства РФ от 17 июля 1995 г. № 713 «Об утверждении Правил регистрации и снятия граждан РФ с регистрационного учета по месту пребывания и по месту жительства в пределах РФ»; Постановление от 18.07.2006 г. №109-ФЗ «О миграционном учете иностранных граждан и лиц без гражданства в РФ».

Настоящее согласие действует с момента его подписания и прекращается либо по моему письменному заявлению (отзыву) в течение трех рабочих дней со дня получения вышеупомянутого заявления (отзыва), согласно п. 1. ст. 9 Федерального закона от 27.06.2006г. №152-ФЗ «О персональных данных», либо по достижении целей обработки, согласно регламентирующим документам ООО «ВЫСОТКА» (персональные данные хранятся до достижения целей обработки).

Настоящим Потребитель подтверждает, что: - он проинформирован о целях, предлагаемых источниках и способах получения персональных данных, а также о характере подлежащих получению персональных данных и последствиях отказа дать письменное согласие на их получение;

- ему известно, что в соответствии с Федеральным законом от 27.07.2006 г. №152-ФЗ «О персональных данных» он вправе отозвать настоящее согласие в соответствии с законодательными и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации в области защиты персональных данных;

- он осведомлен, что в случае отзыва настоящего согласия ООО «ВЫСОТКА» вправе продолжить обработку персональных данных без его согласия при наличии оснований, указанных в пунктах 2-11 части 1 статьи 6, части 2 статьи 10 и части 2 статьи 11 Федерального закона от 27 июля 2006 года №152-ФЗ «О персональных данных».

Hereby, in accordance with the Federal law of the Russian Federation No. 152-FZ dated 27.07.2006 "On personal data" and under other applicable laws of the Russian Federation the Consumer personally gives his consent to LLC "VYSOTKA" located at Moscow, Kutuzovskiy prospect, 2/1 build. 1, and to third parties acting as counteragents under the contracts with LLC "VYSOTKA", for combined treatment with/without the use of automation, the following personal data: surname, name, patronymic, gender, date and place of birth, citizenship; data of the document proving the identity, address (registration and actual); contact information, including e-mail and mobile phone number, accounts in social networks, data on participation in the advertising and marketing companies; information about Bank accounts/cards; date and purpose of entry; period of stay; document data confirming the right to reside (residence); migration card data; information about the previous place of stay in the Russian Federation; hotel room number; consumer preferences; profession; information about legal representatives; photo and video materials with the image of Consumer.

The processing of the above-mentioned personal data will be carried out by means of mixed processing of personal data (collection, systematization, accumulation, storage, clarification (updating, changing of the use), distribution (including transmission), use, combination, depersonalization, blocking, destruction of personal data).

The purpose of processing personal data: registration of Russian citizens, migration registration of foreign citizens and stateless persons, provision of hotel and related services (transport services, visa support, events), providing opportunities to participate in bonus programs (loyalty programs, discount programs), as well as conducting marketing programs and various statistical studies, providing information about the availability of special offers, special events, promotions, presentations, conducting surveys and research aimed at identifying customer satisfaction/dissatisfaction with products / services sold by LLC "VYSOTKA", obtaining information that can help improve the quality of customer service of LLC "VYSOTKA", making Bank payments, etc.

Basis for processing of personal data: Resolution Of the Government of the Russian Federation dated 18.11.2020 № 1853 "On approval Of the rules for providing hotel services in the Russian Federation"; The resolution of the RF Government dated 17 July 1995 No. 713 "On approval of Rules of registration and withdrawal of Russian citizens to register at the place of stay and residence within the Russian Federation"; Federal Law of the Russian Federation No. 109-FZ dated July 18th 2006 "On migration registration of foreign citizens and stateless persons in the Russian Federation".

This consent is valid from the moment of its signing and is terminated either by Consumer written application (withdrawal) within 3 (three) working days from the date of receipt of the above-mentioned application (withdrawal), according to paragraph 1. article 9 of the Federal law dated July 27th 2006 No. 152-FZ "On the personal data", or upon reaching the processing goals, according to the regulatory documents of LLC "VYSOTKA" (personal data is stored until the processing goals are reached, the maximum storage period is 7 years).

Hereby the Consumer confirms that: - he is informed about the purposes, intended sources and methods of obtaining personal data, as well as about the nature of the personal data to be received and the consequences of refusing to give written consent to receive them;

- He is aware that in accordance with Federal law dated July 27th 2006 No. 152-FZ "On the personal data" he has the right to withdraw this consent in accordance with legislative and other regulatory legal acts of the Russian Federation in the field of personal data protection;

- He is aware that if this consent is revoked, LLC "VYSOTKA" has the right to continue processing personal data without his consent if there are grounds specified in paragraphs 2-11 of part 1 of article 6, part 2 of article 10, and part 2 of article 11 of the Federal law of July 27th 2006 No. 152-FZ "On the personal data".

Исполнитель:
ООО «ВЫСОТКА»
Россия, 121248 г. Москва, Кутузовский пр. 2/1, стр. 1, Т: +7 (495) 221-5555, Ф: +7 (495) 221-5555
ИНН 7730121138, КПП 773001001, ОКВЭД: 55.11, ОКПО: 18984273
Р/с 40702810000000001001
АО «Кредит Европа Банк (Россия)» г. Москва, К/с: 30101810900000000767, БИК: 044525767

Executor:
LLC "VYSOTKA"
2/1, 1, Kutuzovskiy Pr., 121248 Moscow, Russia, T: +7 (495) 221-5555, F: +7 (495) 411-0025
INN 7730118505, KPP 773001001, OKVED: 55.11, OKPO: 18984273
S/A 40702810000000001001
CISC «Кредит Европа Банк (Россия)» Moscow, K/A: 30101810900000000767, BIK: 044525767

Представитель ООО «ВЫСОТКА» / The representative LLC "VYSOTKA"

Потребитель / Consumer:

